

Brussell, 24 ta' Ottubru 2024  
(OR. en)

14749/24

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:**  
**2023/0165(COD)**

---

---

**CODEC 1972**  
**TRANS 444**  
**MAR 169**  
**OMI 94**  
**ILO 15**  
**PE 242**

## **NOTA TA' INFORMAZZJONI**

---

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Proposta għal DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li temenda d-Direttiva 2009/16/KE dwar il-kontroll mill-Istat tal-port - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew u l-Proċedura ta' rettifika (Strażburgu, 10 ta' April 2024 u 22 ta' Ottubru 2024)

---

### **I. INTRODUZZJONI**

F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 294 TFUE u d-Dikjarazzjoni Kongunta dwar arranġamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni<sup>1</sup>, saru għadd ta' kuntatti informali bejn il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar dan il-fajl legiżlattiv fl-ewwel qari.

Dan il-fajl kien mistenni<sup>2</sup> jgħaddi mill-Proċedura ta' rettifika<sup>3</sup> fil-Parlament Ewropew wara l-adozzjoni tal-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari mill-Parlament Ewropew li temm il-mandat tiegħu.

---

<sup>1</sup> ĠU C 145, 30.6.2007, p. 5.

<sup>2</sup> 10819/24 + COR 1.

<sup>3</sup> Ir-Regola 251, Regoli ta' Proċedura tal-PE.

## II. VOTI

Fis-seduta tiegħu tal-10 ta' April 2024, il-Parlament Ewropew adotta l-emenda 41 (mingħajr revizzjoni mill-ġuristi lingwisti) għall-proposta tal-Kummissjoni u riżoluzzjoni leġislattiva, li jikkostitwixxu l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari. Hija tirrifletti dak li kien intlaħaq qbil dwaru b'mod proviżorju bejn l-Istituzzjonijiet.

Wara l-finalizzazzjoni tat-test adottat mill-ġuristi lingwisti, fit-22 ta' Ottubru 2024 il-Parlament Ewropew approva rettifika għall-pożizzjoni adottata fl-ewwel qari.

B'din ir-rettifika, il-Kunsill għandu jkun jista' japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew kif tinsab fl-Anness<sup>4\*</sup> ta' dan id-dokument, u b'hekk jagħlaq l-ewwel qari għaž-żewġ Istituzzjonijiet.

L-att imbagħad jiġi adottat bil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew.

---

---

<sup>4</sup> It-test tar-rettifika jinsab fl-Anness. Huwa pprezentat fil-forma ta' test konsolidat, fejn il-bidliet għall-proposta tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'tipa grassa u bil-korsiv. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

\* L-iffommattjar tal-verżjoni MT li ntbagħtet mill-PE ma jikkorrispondix f'kollox mal-verżjoni EN.

## **P9\_TA(2024)0201**

### **Emenda tad-Direttiva 2009/16/KE dwar il-kontroll mill-Istat tal-port**

**Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' April 2024 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/16/KE dwar il-kontroll mill-Istat tal-port (COM(2023)0271 – C9-0191/2023 – 2023/0165(COD))**

**(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2023)0271),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 100(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C9-0191/2023),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
  - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-20 ta' Settembru 2023<sup>1</sup>,
  - wara li kkonsulta l-Kumitat tar-Regġuni,
  - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat(i) responsabbli fis-sens tal-Artikolu 74(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-15 ta' Marzu 2024, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura,
  - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għas-Sajd,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A9-0419/2023),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
  2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sostanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sostanzjali;
  3. Jaghti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

---

<sup>1</sup> ĠU C, C/2023/876, 8.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/876/oj>.

**P9\_TC1-COD(2023)0165**

**Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari tal-10 ta' April 2024 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2024/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/16/KE dwar il-kontroll mill-Istat tal-port**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 100(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>1</sup>,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Regjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> ĠU C, C/2023/876, 8.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/876/oj>.

<sup>2</sup> Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' April 2024.

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>3</sup> tistabbilixxi regoli dwar is-sistema għall-ispezzjonijiet tal-kontroll tal-Istat tal-port, fejn vapuri eliġibbli li jidhlu f'portijiet tal-Unjoni jiġu spezzjonati biex jiġi vverifikat jekk il-kompetenza tal-ekwipaġġ abbord u l-kundizzjoni tal-vapur u t-tagħmir tiegħu jikkonformawx mar-rekwiżiti ta' konvenzjonijiet internazzjonali dwar is-sikurezza tal-ħajja fuq il-baħar , dwar il-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar ***u dwar il-kundizzjonijiet tal-ghajxien u tax-xogħol fuq il-vapuri ta' kull bandiera.***
- (2) Id-Direttiva 2009/16/KE hija bbażata fuq il-***ftehim*** volontarju diġà eżistenti tal-Memorandum ta' Qbil ta' Pariġi dwar il-kontroll tal-Istat tal-port iffirmit fis-26 ta' Jannar 1982 (il-"MtQ ta' Pariġi") u l-kuncetti ta' piż kondiviż ta' spezzjoni, immirar ibbażat fuq ir-riskju tal-vapuri għall-ispezzjonijiet, spezzjonijiet armonizzati u l-kondiviżjoni tar-riżultati tal-ispezzjoni.
- (3) Minn meta daħlet fis-seħħ id-Direttiva 2009/16/KE, kien hemm bidliet fl-ambjent regolatorju internazzjonali, b'mod partikolari fil-MtQ ta' Pariġi u fl-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI), u fl-iżviluppi teknoloġiċi. Jenħtieg li jitqiesu daww il-bidliet kif ukoll l-esperjenza miksuba mill-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/16/KE.

---

<sup>3</sup> Id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-port (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 57).

- (4) Għadd ta' konvenzjonijiet internazzjonali ġew ratifikati mill-Istati Membri u daħlu fis-seħħ mill-2011. Dawn huma l-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti adottata fit-13 ta' Frar 2004 (il-"Konvenzjoni BWM") u l-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Nairobi dwar it-Tneħħija ta' Fdalijiet ta' Bastimenti adottata fit-18 ta' Mejju 2007 (il-"Konvenzjoni ta' Nairobi"). Għalhekk, jenħtieg li daww il-konvenzjonijiet internazzjonali jiġu inklużi fil-lista ■ ta' Konvenzjonijiet koperti mid-Direttiva 2009/16/KE, biex ikunu jistgħu jiġu infurzati bħala *parti mis*-sistema ta' kontroll tal-Istat tal-port.
- (5) Sabiex tkun possibbli sistema *aġġornata* u armonizzata ta' kontroll tal-Istat tal-port, hemm bżonn li jkun hemm mod aktar mgħaġġel biex tiġi aġġornata l-lista ta' konvenzjonijiet internazzjonali infurzati mill-kontroll tal-Istat tal-port mingħajr il-ħtieġa *li tiġi emendata* d-Direttiva 2009/16/KE fl-intier tagħha. Għalhekk, ladarba jintlaħaq livell maqbul ta' ratifika għal Konvenzjoni internazzjonali, u b'hekk jiġi skattat id-dħul fis-seħħ tagħha, u wara l-adozzjoni tagħha mill-Istati firmatarji tal-MtQ ta' Pariġi bħala strument rilevanti, jenħtieg li l-lista ta' Konvenzjonijiet imsemmija fid-Direttiva 2009/16/KE tiġi aġġornata mill-Kummissjoni.
- (6) Il-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Hong Kong għar-riċiklaġġ tal-vapuri sikur u ambjentalment korrett adottata fil-15 ta' Mejju 2009 (il-"Konvenzjoni ta' Hong Kong") ser tidhol fis-seħħ fis-26 ta' Ġunju 2025. Jenħtieg li d-Direttiva 2009/16/KE ttipprevedi l-infurzar ta' dik il-Konvenzjoni.

- (7) *Ftehimiet u konvenzjonijiet internazzjonali fis-sajd, bhall-Ftehim ta' Cape Town tal-2012 dwar l-Implimentazzjoni tad-Dispożizzjonijiet tal-Protokoll tal-1993 relatat mal-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Torremolinos għas-Sikurezza tal-Bastimenti tas-Sajd, 1977 (il-"Ftehim ta' Cape Town"), il-Konvenzjoni 188 tal-2007 tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar ix-Xogħol fis-Sajd u l-Konvenzjoni Internazzjonali tal-1995 dwar Standards ta' Tahriġ, Ċertifikazzjoni u Għassa għall-Persunal tal-Bastimenti tas-Sajd (STCW-F) jistghu jtejbu s-sikurezza tal-bastimenti tas-sajd u l-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-ghajxien tas-sajjeda abbord u johlqu kundizzjonijiet internazzjonali aktar ekwi f'dak is-settur.*
- (8) Minhabba d-daqs żgħir tagħhom, il-biċċa l-kbira tal-bastimenti tas-sajd fl-Unjoni joperaw f'ilmijiet territorjali u x'aktarx ma jgħux spezzjonati f'portijiet barranin. Dak ifisser li, b'mod ġenerali, huma l-bastimenti tas-sajd kbar biss, b'tul **ta' 24 metru u aktar, waqt li jiġi kkunsidrat it-tul skont kif definit fil-Ftehim ta' Cape Town**, li huma wkoll il-bastimenti tas-sajd **l-aktar ta' spiss soġġetti għal konvenzjonijiet internazzjonali**, li x'aktarx jinvolvu ruħhom f'ilmijiet internazzjonali u jidhlu f'portijiet **ghajr** dawk fil-pajjiż fejn ikunu rreġistrati u għalhekk **ikunu** soġġetti għall-**kontroll tal-Istat tal-port**. Peress li l-maġġoranza tal-konvenzjonijiet internazzjonali applikabbli għal bastimenti tas-sajd akbar huma differenti minn dawk **li** bħalissa huma infurzati permezz tal-kontroll tal-Istat tal-port u biex jiġu evitati effetti **kollaterali** mhux mixtieqa fuq is-sistema kurrenti ta' kontroll tal-Istat tal-port, jenħtieġ li tiġi stabbilita sistema parallela u separata ta' kontroll tal-Istat tal-port għall-bastimenti tas-sajd. **█**

- (9) Madankollu, minhabba x-xejriet tas-sajd, mhux l-Istati Membri ■ kollha ssirilhom żjara minn tali bastimenti tas-sajd akbar. Għalhekk, għal dawk ■ l-Istati Membri li jixtiequ jwettqu tali spezzjonijiet, sistema volontarja li hija **parallela u** separata mir-regim attwali ta' kontroll tal-Istat tal-port jenhtieg li tiġi stabbilita sabiex tipprovdi flessibilità fil-mod kif l-istandards jiġu żviluppati fil-kontroll tal-Istat tal-port. Għalhekk, tali sistema ta' kontroll tal-Istat tal-port għal bastimenti tas-sajd ■ b'tul ta' 24 metru **u aktar** tista' tiġi żviluppata b'mod organiku mill-Istati Membri, mill-Istati firmatarji tal-MtQ ta' Pariġi u mill-Kummissjoni **minghajr ma tiġi inkorporata fil-MtQ attwali ta' Pariġi, sabiex tissaħħah il-kooperazzjoni dwar il-kontroll tal-Istat tal-port fil-portijiet tal-Unjoni li jirċievu tali bastimenti u biex tissaħħah is-sikurezza fl-industrija tas-sajd, inkluż is-saħħa u s-sikurezza tas-sajjieda abbord. Għal dan il-ghan jenhtieg li jiġi żviluppata modulu separat għall-bażi tad-data eżistenti għall-ispezzjonijiet. Tali sistema volontarja tista' tghin lill-Istati Membri fil-kuntest tal-proċedura ta' ratifika tal-Ftehim ta' Cape Town u thejji għad-dhul fis-seħħ tiegħu, kif awtorizzat bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/195/UE<sup>4</sup>, sabiex jiġu stabbiliti l-ogħla standards prattikabbli għas-sikurezza ta' bastimenti tas-sajd akbar. ■**

---

<sup>4</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Frar 2014 li tawtorizza lill-Istati Membri biex jiffirmaw, jirratifikaw jew jaċċedu għall-Ftehim ta' Cape Town tal-2012 dwar l-Implimentazzjoni tad-Dispożizzjonijiet tal-Protokoll ta' Torremolinos tal-1993 relatat mal-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Torremolinos għas-Sikurezza tal-Bastimenti tas-Sajd, 1977 (ĠU L **106, 9.4.2014, p. 4**).

- (10) Il-mekkanizmu tas-sehem ġust jipprevedi distribuzzjoni tal-piż ta' spezzjoni fost l-Istati firmatarji tal-MtQ ta' Pariġi. Kull Stat firmatarju jinghata ċertu għadd ta' spezzjonijiet. Dak l-għadd jirrappreżenta l-impenn ta' spezzjoni jew is-"sehem ġust" tiegħu, li għandu jitwettaq kull sena. L-eligibbiltà ta' vapur għall-ispezzjoni hija ddeterminata primarjament mit-tul ta' żmien ■ mill-aħħar spezzjoni, ***flimkien mal-profil ta' riskju tal-vapur, li jistabbilixxi l-intervalli bejn l-ispezzjonijiet kif ukoll l-ambitu tal-ispezzjonijiet***. Vapuri ta' Prijorita' II jistgħu jiġu spezzjonati filwaqt li vapuri ta' Prijorita' I għandhom jiġu spezzjonati.
- (11) Jenhtieg li jkun permess li l-Istati Membri ***ma jwettqux*** ċertu għadd ta' spezzjonijiet ta' "Prijorità" mingħajr ma jkollhom impatt fuq il-konformità mal-impenn ta' spezzjoni tagħhom. Għal xi Stati Membri, l-għadd ta' vapuri ta' Prijorita' li fil-fatt jidhlu fil-port tagħhom matul sena partikolari jista' jew jaqbez jew ikun inqas mill-impenn ta' spezzjoni allokat. Metodu alternattiv ta' konformità mal-mekkanizmu tas-sehem ġust għal dawk l-Istati Membri (mgħobbija żzejjed jew mhux mgħobbija biżżejjed) instab li ma kienx flessibbli, u għalhekk huwa mehtieg li d-dispozizzjonijiet ikkonċernati jiġu allinjati ma' dawk tal-MtQ ta' Pariġi.

- (12) L-Istati Membri jistgħu wkoll jipposponu l-ispezzjonijiet tal-vapuri f'ċerti ċirkostanzi, dment li l-vapur jiġi spezzjonat fil-port tal-waqfa li jmiss jew fi żmien 15-il jum. Jenhtieg li dik il-possibbiltà tiġi adattata sabiex l-Istati Membri kollha jkollhom il-possibbiltà li jagħmlu użu minnha. Ċerti kategoriji ta' vapuri li huma perċepiti li jipprezentaw riskju ogħla, u li għalhekk huma eliġibbli għal spezzjoni estiża, huma meħtieġa li jinnotifikaw il-ħin stmat tal-wasla tagħhom f'port 72 siegħa qabel il-wasla tagħhom. Madankollu, wara għadd ta' snin, ġie konkluż li dak l-obbligu kien ta' piż kbir wisq fuq l-operaturi u ma żied l-ebda valur peress li l-informazzjoni dwar il-ħin stmat tal-wasla diġà hija aktar faċilment disponibbli għall-awtoritajiet nazzjonali fil-bażi tad-data THETIS. Abbażi ta' dan, il-MtQ ta' Pariġi abolixxa l-obbligu ta' notifika ta' qabel il-wasla **u** jenhtieg għalhekk li d-Direttiva 2009/16/KE tiġi allinjata kif xieraq.
- (13) *F'ċirkostanzi normali, l-ispezzjonijiet tal-vapuri ta' Prijorità II mhumiex obligatorji, iżda fakultattivi. Madankollu, hemm bżonn li l-Istati Membri li ma jirċevux biżżejjed waqfiet ta' vapuri li huma eliġibbli għall-ispezzjoni biex jissodisfaw l-impenn annwali tagħhom jispezzjonaw il-vapuri ta' Prijorità II sabiex jilhqu l-impenn annwali tagħhom ta' spezzjonijiet. Peress li, għal dawk l-Istati Membri, dawk l-ispezzjonijiet isiru spezzjonijiet obligatorji de facto, tista' tkun meħtieġa aktar flessibbiltà għall-ispezzjonijiet tal-vapuri ta' Prijorità II, speċifikament għal tali Stati Membri. Għalhekk, jenhtieg li jkun possibbli li tali Stati Membri jipposponu dawk l-ispezzjonijiet dment li huma jiġġustifikaw tali posponiment.*
- (14) *Jekk spezzjoni ma titwettaqx minhabba ċirkostanzi straordinarji u mhux previsti, li jagħmluha impossibbli li titwettaq spezzjoni, bħal diżastru naturali, pandemija, emerġenza tas-saħħa pubblika jew attakk terroristiku, jenhtieg li din ma tingħaddx bħala spezzjoni maqbuża. Jenhtieg li dawn iċ-ċirkostanzi jkun debitament ġustifikati u rrapportati lill-Kummissjoni.*

- (15) Matul l-aħħar għaxar snin u minkejja ż-żidiet fl-għadd ta' bastimenti li jidhlu fil-portijiet tal-Unjoni, inkluż it-trasport marittimu fuq distanzi qosra ta' merkanzija bejn il-portijiet ewlenin fl-Istati Membri u l-portijiet li jinsabu fl-Ewropa ġeografika jew fpajjizi mhux Ewropej fil-Mediterran u fil-Baħar l-Iswed, il-profil tas-sikurezza tal-vapuri li jidhlu fil-portijiet tal-Unjoni tjeb . L-ispezzjonijiet tal-kontroll tal-Istat tal-port qegħdin jintużaw dejjem aktar biex jiġu infurzati l-liġijiet ambjentali, bħal fir-rigward tal-emissjonijiet tal-kubrit jew ir-riċiklaġġ tal-vapuri sikur u ambjentalment korrett. ***F'dak ir-rigward, jenhtieg li l-Unjoni, f'konformità mal-impenji tagħha relatati mal-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar, tkompli teżercita t-tmexxija tagħha f'settur regolat kemm fil-livell Ewropew kif ukoll f'dak internazzjonali . Madankollu, il-profil ta' riskju tal-vapuri mfassal qabel l-2009 kellu prijoritajiet differenti u mhuwiex adattat bis-sħiħ biex jiffoka fuq l-isforz ta' spezzjoni fuq il-vapuri bl-inqas prestazzjoni ambjentali. Għaldaqstant, jenhtieg li l-profil ta' riskju tal-vapur jiġi aġġornat biex jirrifletti kwistjonijiet ambjentali billi tingħata aktar importanza lill-prestazzjoni ambjentali tal-vapuri .***
- (16) ***Wara*** li l-OMI tkun ikkonkludiet ir-reviżjoni tal-indikatur tal-intensità tal-karbonju (CII) tagħha, jenhtieg li l-Kummissjoni ***tivvaluta l-adeqwatezza ta' dak is-CII bhala parametru*** ambjentali użat għad-determinazzjoni tal-profil ta' riskju ta' tali vapur skont id-Direttiva 2009/16/KE ***u tikkunsidra proposta leġiżlattiva, kif xieraq.***

- (17) *Fl-2019 giet adottata metodoloġija ġdida skont l-MtQ ta' Pariġi, li tistabbilixxi listi ta' prestazzjoni għolja, medja u baxxa, bħala alternattiva għal-lista bajda, dik griża u dik sewda tal-Istati tal-bandiera. Meta jiġu adottati l-atti ta' implimentazzjoni rilevanti, jenħtieġ li tingħata attenzjoni speċjali lil dik il-metodoloġija, li tistabbilixxi kategorizzazzjoni tal-Istati tal-bandiera. L-implimentazzjoni, skont din id-Direttiva, ta' dik il-metodoloġija jenħtieġ li tiżgura ġustizzja, b'mod partikolari fir-rigward tal-mod kif Stati tal-bandiera bi flotot iżgħar huma trattati.*
- (18) *Peress li l-uffiċjali tal-kontroll tal-Istat tal-port jeħtieġu iż-żmien biex ihejju u jwettqu l-ispezzjonijiet, huwa importanti li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed hin disponibbli. Dak huwa partikolarment rilevanti fil-każ ta' spezzjonijiet estiżi, u għal spezzjonijiet ta' vapuri ro-ro tal-passiġġieri f'servizz regolari, fejn tista' tiġi kkunsidrata l-operazzjoni tal-bastiment.*
- (19) *Minhabba l-ambitu tal-ispezzjonijiet estiżi, jenħtieġ li dawn jitwettqu minn tal-inqas żewġ spetturi tal-kontroll tal-Istat tal-port. Fejn dak ma jkunx possibbli għal raġunijiet oġġettivi, bħall-ispeċifiċitajiet tal-port (persunal limitat, problemi ta' aċċessibilità), minhabba li l-avviż għall-wasla kien qasir wisq jew minhabba li l-ispezzjoni estiża ssir meħtieġa minhabba fatturi mhux mistennija jew prevalenti, jenħtieġ li r-raġunijiet jiġu rreġistrati kif xieraq.*

- (20) Id-diġitalizzazzjoni hija parti integrali mill-progress teknoloġiku fil-qasam tal-ġbir tad-data u l-komunikazzjoni, bil-ħsieb li tgħin biex jitnaqqsu l-kostijiet u biex ir-riżorsi umani jintużaw b'effiċjenza. L-ġhadd ta' vapuri li bħalissa jgħorru ċertifikati elettronici qiegħed jiżdied u *mistenni* li jiżdied. Għalhekk, jenħtieġ li l-effettività tal-kontroll tal-Istat tal-port tissahħaħ billi jsir użu *akbar* miċ-ċertifikati elettronici, biex ikunu jistgħu jsiru spezzjonijiet aktar *iffukati fuq il-vapuri u* mħejjija aħjar. ■
- (21) Il-kontroll tal-Istat tal-port qed jiżdied fil-kumplessità hekk kif jiżdiedu rekwiżiti godda ta' spezzjoni, jew skont id-dritt tal-Unjoni jew mill-OMI *bħala xhieda tal-interkonnessjoni mill-qrib bejn is-sahħa, is-sikurezza, is-sigurtà u l-kunsiderazzjonijiet soċjali*. Għalhekk hemm bżonn li jiġi żgurat it-titjib tal-ħiliet u t-taħriġ mill-ġdid ta' uffiċjali tal-kontroll tal-Istat tal-port u li t-taħriġ tagħhom jiġi żviluppat kontinwament. *Dak ser jippermetti* lill-awtoritajiet kompetenti tal-*Istati tal-port jivverifikaw il-konformità mal-konvenzjonijiet internazzjonali applikabbli dwar is-sikurezza u s-sigurtà marittima, dwar il-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar u dwar il-kundizzjonijiet tal-ġhajxien u tax-xogħol abbord, fir-rigward tal-vapuri li jidhlu fil-portijiet tagħhom. Fit-twettiq ta' tali attivitajiet ta' monitoraġġ, jenħtieġ li l-Istat tal-port ma jinterferixxix mal-kompetenzi tal-Istat tal-bandiera, kif stabbilit fid-Direttiva 2013/54/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*<sup>5</sup>. ■

---

<sup>5</sup> Id-Direttiva 2013/54/UE, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-20 ta' Novembru 2013 dwar ċerti responsabbiltajiet tal-Istat tal-bandiera għall-konformità mal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu u l-infurzar tagħha, 2006 (ĠU L 329, 10.12.2013, p. 1).

- (22) L-amministrazzjonijiet tal-Istati tal-bandiera tal-Istati Membri huma meħtieġa, f'konformità mad-Direttiva 2009/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>6</sup>, li jkollhom sistema ta' ġestjoni tal-kwalità sabiex jgħinu lill-Istati Membri jkomplu jtejbu l-prestazzjoni tagħhom bħala Stati tal-bandiera u jiżguraw kundizzjonijiet ekwivalenti bejn l-amministrazzjonijiet. Jenħtieġ li rekwiżit simili għall-amministrazzjonijiet tal-kontroll tal-Istat tal-port jippermetti lill-Istati Membri jiċċertifikaw li l-organizzazzjoni ta' daww l-amministrazzjonijiet, kif ukoll il-politiki, il-proċessi, ir-riżorsi u d-dokumentazzjoni tagħhom huma xierqa biex jintlaħqu l-oġġettivi ta' din id-Direttiva. ***Sabiex jiġi żgurat li l-Istati Membri jkollhom biżżejjed żmien biex jimplimentaw dak ir-rekwiżit, jenħtieġ li ċ-ċertifikazzjoni ta' dik is-sistema ta' ġestjoni tal-kwalità tiġi allinjata mal-intervall tal-awditjar tas-soltu għas-sistema li diġà teżisti skont id-Direttiva 2009/21/KE.***

---

<sup>6</sup> Id-Direttiva 2009/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-konformità mar-rekwiżiti tal-Istat tal-bandiera (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 132).

(23) Sabiex l-applikazzjoni tad-Direttiva 2009/16/KE tkun tista' tiġi aġġornata biex l-Istati Membri jkunu jistgħu jissodisfaw l-obbligi tagħhom skont id-dritt internazzjonali f'konformità ma' dik id-Direttiva, jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea *fir-rigward tal*-aġġornament tal-lista ta' Konvenzjonijiet fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/16/KE u li temenda l-lista ta' proċeduri u linji gwida relatati mal-kontroll tal-Istat tal-port adottati skont *l-MtQ* ta' Pariġi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjiġa, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet<sup>7</sup>. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiġa ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiġa ta' atti delegati.

---

<sup>7</sup> ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

(24) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/16/KE dwar il-lista ta' Konvenzjonijiet *fil*-kamp ta' applikazzjoni tagħha, **il** kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-Anness VII dwar spezzjonijiet estenzi, is-sett uniformi ta' linji gwida u proċeduri dwar is-sikurezza u s-sigurtà, kif ukoll ir-rekwiżiti għaċ-ċertifikati elettronici, jenħtieġ li tingħata setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Jenħtieġ li dawk is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>8</sup>.

**I**

(25) Fid-dawl taċ-ċiklu sħiħ ta' monitoraġġ taż-żjarat fl-Istati Membri mill-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA) biex timmonitorja l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/16/KE, jenħtieġ li l-Kummissjoni tevalwa l-implimentazzjoni ta' dik id-Direttiva għall-ewwel darba mhux aktar tard minn 5 snin wara d-data tat-*traspożizzjoni* ta' din id-Direttiva emendatorja u tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwarha. Jenħtieġ li l-Istati Membri jikkooperaw mal-Kummissjoni biex jiġbru l-informazzjoni kollha meħtieġa għal dik l-evalwazzjoni. **Jenħtieġ li evalwazzjonijiet sussegwenti jsiru f'intervalli ta' 5 snin.**

---

<sup>8</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

(26) Minhabba li l-objettivi ta' din id-Direttiva ■ ma jistghux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri minhabba n-natura internazzjonali tat-trasport marittimu iżda jistgħu pjuttost, minhabba l-effetti tan-network tal-Istati Membri li jagixxu flimkien, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-objettivi.

(27) *Sabiex ma jġix sfurzat piż amministrattiv sproporzjonat fuq Stati Membri minghajr kosta, jenhtieg li regola de minimis tippermetti lil tali Stati Membri jidderogaw mill-obbligu li jittrasponu u jimplimentaw din id-Direttiva, dment li jissodisfaw ċerti kriterji.*

(28) Għalhekk jenhtieg li d-Direttiva 2009/16/KE tiġi emendata skont dan,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

## Artikolu 1

### Emendi għad-Direttiva 2009/16/KE

Id-Direttiva 2009/16/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2, l-ewwel paragrafu, huwa emendat kif ġej:

(a) *il-punt 1 huwa emendat kif ġej:*

(i) *il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*"(d) il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar Standards ta' Tahriġ, Ċertifikazzjoni u Għassa għall-Baħhara, 1978 ("il-Konvenzjoni STCW");"*

(ii) jżiedu l-punti ■ li ġejjin:

"(l) *il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti, 2004 ("il-Konvenzjoni BWM");*

(m) *il-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Nairobi dwar it-Tneħħija ta' Fdalijiet ta' Bastimenti, 2007 ("il-Konvenzjoni ta' Nairobi");*

(n) *il-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Hong Kong tal-2009 għar-Riċiklaġġ tal-Vapuri Sikur u li jirrispetta l-Ambjent, 2009 ("il-Konvenzjoni ta' Hong Kong" ■ )."*

(b) jithassar il-punt 3;

(c) *jiddahhal il-punt li ġej:*

*"8a. "Spezzjoni" tfisser verifika tal-kundizzjoni tal-vapur, it-tagħmir tiegħu u l-ekwipaġġ tiegħu, abbażi tal-Konvenzjonijiet applikabbli u mwettqa minn spettur. L-ispezzjoni mhijiex stharrig ġhall-hruġ, l-approvazzjoni jew it-tiġdid taċ-ċertifikati statutorji, u r-rapport tal-ispezzjoni li jirriżulta pprovdut lill-kaptan tal-vapur mhuwiex ċertifikat.";*

(d) *il-punti 11, 12 u 13 huma sostitwiti b'dan li ġej:*

*"11. "Spezzjoni inizjali" tfisser spezzjoni abbord vapur minn spettur, inkluż mill-inqas il-verifiki mehtieġa skont l-Artikolu 13(1).*

*12. "Spezzjoni aktar dettaljata" tfisser spezzjoni li tinkludi l-elementi ta' spezzjoni inizjali fejn il-vapur u t-tagħmir u l-ekwipaġġ tiegħu fis-shuhija tagħhom jew, kif xieraq, partijiet minnhom, ikunu soġġetti, fiċ-ċirkostanzi speċifikati fl-Artikolu 13(3), għal eżami dettaljat li jkopri l-konstruzzjoni, it-tagħmir, l-ekwipaġġ tal-vapur, il-kundizzjonijiet tal-ghajxien u tax-xogħol u l-konformità ma' proċeduri operazzjonali ta' abbord.*

*13. "Spezzjoni estiża" tfisser spezzjoni li tinkludi mill-inqas l-oġġetti elenkati fl-Anness VII u l-elementi ta' spezzjoni inizjali. Spezzjoni estiża tista' tinkludi spezzjoni aktar dettaljata kull meta jkun hemm raġunijiet ċari f'konformità mal-Artikolu 13(3).";*

(e) *il-paragrafu 20 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*"20. "Ċertifikat statutorju" tfisser ċertifikat mahruġ minn jew f'isem Stat tal-bandiera f'konformità mal-Konvenzjonijiet applikabbli.";*

(2) l-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) *il-paragrafi 3 u 4 huma sostitwiti b'dan li ġej:*

*"3. Meta jispezzjonaw vapur li jtajjar bandiera ta' Stat li mhijiex parti għal Konvenzjoni, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-trattament ta' dak il-vapur u l-ekwipaġġ tiegħu mhux aktar favorevoli għal dak ta' vapur li jtajjar bandiera ta' Stat parti għal dik il-Konvenzjoni. Tali vapur għandu jkun soġġett għal spezzjoni aktar dettaljata f'konformità mal-proċeduri stabbiliti skont l-MtQ ta' Pariġi. Madankollu, vapur li jtajjar il-bandiera ta' Stat li mhux parti mis-CLC 92, il-Konvenzjoni dwar il-Bunkers, 2001, jew il-Konvenzjoni ta' Nairobi ma għandux awtomatikament ikun soġġett għal spezzjoni aktar dettaljata jekk dak il-vapur iġorr iċ-ċertifikat rilevanti mahruġ minn Stat li huwa parti għal dawk il-konvenzjonijiet u l-ispettur li jwettaq l-ispezzjoni jiddeċiedi li spezzjoni aktar dettaljata ma tkunx meħtieġa. Dik id-deċiżjoni u r-raġunijiet għaliha għandhom jiġu rreġistrati fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet.*

4. Bastimenti tas-sajd ***b'tul inqas minn*** 24 metru, vapuri tal-gwerra, awżiljarji navali, vapuri tal-injam b'binja primittiva, vapuri tal-gvern użati għal finijiet mhux kummerċjali u jottijiet għal skopijiet ta' divertiment li ma jkunux involuti fil-kummerċ għandhom jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. ***Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, it-tul ta' bastiment tas-sajd għandu jiġi ddeterminat f'konformità mal-Ftehim ta' Cape Town tal-2012 dwar l-Implimentazzjoni tad-Dispożizzjonijiet tal-Protokoll tal-1993 dwar il-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Torremolinos għas-Sikurezza tal-Bastimenti tas-Sajd, 1977.***”;

(b) jiddaħhal il-paragrafu ■ li ġej:

"4a. ■ L-Istati Membri jistgħu jwettqu spezzjonijiet ta' kontroll tal-Istat tal-port ta' bastimenti tas-sajd ■ ***b'tul ta' 24 metru jew aktar.*** Il-Kummissjoni, ***f'kooperazzjoni mal-Istati firmatarji għall-MtQ ta' Pariġi, tista' tadotta linji gwida*** li jistabbilixxu l-arrangamenti dettaljati ta' tali reġim speċifiku ta' kontroll tal-Istat tal-port ***parallel u separat*** għal ***dawk*** il-bastimenti tas-sajd ■ .”;

(3) fl-Artikolu 5, jiddaħħal il-paragrafu ■ li ġej:

"2a. L-ispezzjonijiet ta' ■ vapuri mwettqa minn Stat Membru **li jaqbżu l-impenn annwali ta' spezzjoni ta' dak l-Istat Membru** b'20 % jew aktar ma għandhomx jitqiesu meta jiġu kkalkulati l-**impenji** annwali ta' spezzjoni tal-partijiet għall-MtQ ta' Pariġi."

(4) l-Artikolu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 6

Arrangamenti dettaljati għal konformità mal-impenn ta' spezzjoni

1. Stat Membru li jonqos milli jwettaq l-ispezzjonijiet meħtieġa skont l-Artikolu 5(2), il-punt (a), għandu **madankollu**, jitqies li **jikkonforma** ma' dak ir-rekwiżit jekk tali spezzjonijiet maqbuża ma jammontawx għal aktar minn l-10 % tal-għadd totali ta' vapuri ta' Prijorità I li jidhlu fil-portijiet u fl-ankraġġi tiegħu, irrispettivament mill-profil tar-riskju tagħhom.

2. Minkejja l-perċentwal ta' spezzjonijiet maqbuża msemmija fil-**paragrafu 1**, l-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw **l-ispezzjoni ta' vapuri li**, skont l-informazzjoni pprovduta mill-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet, jidhlu fil-portijiet fl-Unjoni b'mod mhux frekwenti.
3. Minkejja l-perċentwal ta' spezzjonijiet maqbuża msemmija fil-**paragrafu 1**, għal vapuri ta' Prijorità I li jidhlu fl-ankraġġi, l-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw **l-ispezzjoni ta' vapuri bi profil ta' riskju għoli li**, skont l-informazzjoni pprovduta mill-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet, jidhlu fil-portijiet fl-Unjoni b'mod mhux frekwenti.";

(5) fl-**Artikolu 7, it-titolu u l-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:**

**"Artikolu 7**

***Arranġamenti dettaljati għal impenn ta' spezzjoni bilanċjat madwar l-Unjoni***

1. ***Stat Membru li fih l-għadd totali ta' waqfiet ta' vapuri ta' Prijorità I jaqbeż is-sehem ta' spezzjoni tiegħu msemmi fl-Artikolu 5(2), il-punt (b), għandu jiġi kkunsidrat konformi mal-impenn annwali ta' spezzjoni tiegħu jekk in-numru ta' spezzjonijiet imwettqa minn dak l-Istat Membru jikkorrispondi tal-inqas mas-sehem ta' spezzjoni tiegħu kif imsemmi fl-Artikolu 5(2), il-punt (b), u dak l-Istat Membru ma jaqbiżx aktar minn 40 % tan-numru totali ta' vapuri ta' Prijorità I li jidhlu fil-portijiet u l-ankraġġi tiegħu.***

2. Stat Membru li fih l-għadd totali ta' waqfiet ta' vapuri ta' Prijorità I u ta' Prijorità II ikun inqas minn 150 % tas-sehem ta' spezzjoni msemmi fl-Artikolu 5(2), il-punt (b), għandu **madankollu** jitqies bħala li jikkonforma mal-impenn annwali ta' spezzjoni tiegħu ■ jekk dak l-Istat Membru jwettaq spezzjonijiet ta' żewġ terzi tal-vapuri ta' Prijorità I u ta' Prijorità II tal-għadd totali ta' vapuri ta' Prijorità I u ta' Prijorità II li jidhlu fil-portijiet u fl-ankraġġi tiegħu.";

(6) L-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafi 1, **2 u 3** huma sostitwiti b'dan li ġej:

"1. Stat Membru jista' jiddeċiedi li jipposponi l-ispezzjoni ta' vapur ta' Prijorità I jew Prijorità II fi kwalunkwe ċirkostanzi minn dawn li ġejjin:

- (a) jekk l-ispezzjoni tista' titwettaq fi kwalunkwe waqfa sussegwenti tal-vapur fl-istess Stat Membru fi żmien 15-il jum ***tal-hin attwali tat-tluq***, dment li sadanittant il-vapur ma jidholx f'kwalunkwe port ieħor fl-Unjoni jew fir-regjun tal-MtQ ta' Pariġi, minbarra kwalunkwe port tal-Istat tal-bandiera tal-vapur;

- (b) jekk l-ispezzjoni tista' titwettaq f'port ieħor tal-waqfa fl-**Unjoni** jew fir-regjun tal-MtQ ta' Pariġi fi żmien 15-il jum ***tal-hin attwali tat-tluq***, dment li l-Istat li fih jinsab it-tali port tal-waqfa jkun qabel bil-quddiem li jwettaq dik l-ispezzjoni; ***jew***
- (c) ***jekk l-ispezzjoni ta' vapur, inkluż vapuri ro-ro tal-passiġġieri jew ingenu ta' velocità għolja għall-passiġġieri li joperaw f'servizz regolari, tista' titwettaq fl-istess port tal-waqfa fi żmien 15-il jum tal-hin attwali tat-tluq.***

***Meta Stat Membru jiddeċiedi li jipposponi spezzjoni skont l-ewwel subparagrafu, dik l-ispezzjoni posposta ma għandhiex tghodd għall-konformità ta' dak l-Istat Membru mal-impenn annwali tiegħu ta' spezzjoni msemmi fl-Artikoli 6 u 7 jekk l-ispezzjoni posposta tiġi rreġistrata bħala tali fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet.***

2. Meta ma titwettaqx spezzjoni fuq vapur ta' Prijorità I jew Prijorità II minhabba raġunijiet operazzjonali, din ma għandhiex tingħadd bhala spezzjoni maqbuża, dment li r-raġuni għaliex ma twettqitx l-ispezzjoni tigi rreġistrata fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet u jekk tapplika kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi eċċezzjonali li ġejjin:
- (a) l-awtorità kompetenti tqis li l-ispezzjoni tohloq riskju għas-sikurezza tal-ispetturi, tal-vapur jew tal-ekwipaġġ tiegħu, jew għall-port, jew għall-ambjent tal-baħar;
  - (b) il-waqfa ta' vapur f'port issir biss matul il-lejl **■** ; *jew*
  - (c) *it-tul ta' żmien tal-waqfa ta' vapur jkun qasir wisq biex l-ispezzjoni titwettaq b'mod sodisfaċenti.*

Fejn japplikaw iċ-ċirkostanzi skont il-punt (b), l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-vapuri li jidhlu regolarment bil-lejl jigu spezzjonati kif xieraq.

3. *Jekk ma titwettaqx spezzjoni fuq vapur f'ankraġġ, hija ma ghandhiex tinghadd bhala spezzjoni maqbuza jekk:*

(a) *il-vapur ikun spezzjonat f'port jew ankraġġ iehor fl-Unjoni jew fir-regjun tal-MtQ ta' Pariġi f'konformità mal-Anness I fi żmien 15-il jum mill-hin attwali tat-tluq;*

(b) *id-dhul tal-vapur fil-port issir biss bil-lejl jew it-tul ta' żmien tal-waqa jkun qasir wisq biex l-ispezzjoni titwettaq b'mod sodisfaċenti, u r-raġuni għaliex l-ispezzjoni ma twettqitx tiġi rreġistrata fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet; jew*

(c) *l-awtorità kompetenti tqis li l-ispezzjoni tohloq riskju għas-sikurezza tal-ispetturi, tal-vapur jew tal-ekwipaġġ tiegħu, jew għall-port jew għall-ambjent tal-bahar, u r-raġuni għaliex ma tkunx saret l-ispezzjoni tiġi rreġistrata fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet.";*

(b) *jiżdied il-paragrafu li ġej:*

"4. *Jekk spezzjoni ma titwettaqx minhabba ċirkostanzi straordinarji u imprevisi, din ma ghandhiex titqies bhala spezzjoni maqbuza u r-raġuni għaliex l-ispezzjoni ma tkunx twettqet għandha tiġi rreġistrata fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet. Dawn iċ-ċirkostanzi għandhom ikunu debitament ġustifikati u rrapportati lill-Kummissjoni.";*

I

(7) jithassar l-Artikolu 9;

(8) fl-Artikolu 10, il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b'dan li ġej:

**"2. Il-profil ta' riskju ta' vapur ghandu jiġi determinat b'taħlita ta' parametri tar-riskju ġeneriċi, storiċi u ambjentali kif ġej:**

(a) **Parametri ġeneriċi**

***Il-parametri ġeneriċi ghandhom ikunu bbażati fuq it-tip, l-età, il-bandiera, l-organizzazzjonijiet rikonoxxuti involuti u l-prestazzjoni tal-kumpanija f'konformità mal-Anness I, il-Parti I.1, u l-Anness II.***

(b) **Parametri storiċi**

***Il-parametri storiċi ghandhom ikunu bbażati fuq l-ghadd ta' nuqqasijiet u detenzjonijiet matul perjodu partikolari f'konformità mal-Anness I, il-Parti I.2, u l-Anness II.***

(c) Parametri ambjentali

Il-parametri ambjentali ghandhom ikunu bbażati fuq l-ghadd ta' nuqqasijiet relatati mal-Marpol 73/78, l-AFS 2001, il-Konvenzjoni BWM, is-CLC 92, il-Konvenzjoni dwar il-Bunkers, 2001, il-**Konvenzjoni ta' Nairobi u l-Konvenzjoni ta' Hong Kong** f'konformità mal-Anness I, il-Parti I.3, u l-Anness II.

3. *Il-Kummissjoni ghandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-metodologija għall-konsiderazzjoni ta' parametri tar-riskju ġeneriċi relatati b'mod partikolari mal-kriterji tal-Istat tal-bandiera u mal-kriterji ta' prestazzjoni ta' kumpanija adottati skont l-MtQ ta' Pariġi fl-2019 li jistabbilixxi listi ta' prestazzjoni għolja, medja jew baxxa. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni ghandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 31(2).";*

(9) *L-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:*

(a) *fil-paragrafu 1, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*"(c) ikun sodisfatt bil-kundizzjoni ġenerali, inkluż l-iġjene tal-vapur, inkluż il-kamra tal-magna u l-akkomodazzjoni.";*

*(b)il-paragrafu 2 jiĥassar;*

(10) ■ *L-Artikolu 14 huwa emendat kif ġej:*

(a) *il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*"1. Il-kategoriji li ġejjin ta' vapuri huma eliġibbli għal spezzjoni estiża f'konformità mal-Anness I, il-Parti II, 3A u 3B:*

*(a) vapuri bi profil għoli ta' riskju;*

*(b) vapuri tal-passiġġieri, trasportaturi ta' tagħbija bl-ingrossa, tankers taż-żejt, trasportaturi tal-gass, tankers ta' sustanzi likwidi noċivi (NLS) jew tankers tal-kimika, li għandhom aktar minn 12-il sena;*

- (c) vapuri bi profil ta' riskju għoli jew vapuri tal-passiġġieri, trasportaturi ta' tagħbija bl-ingrossa, tankers taż-żejt, trasportaturi tal-gass, tankers tal-NLS jew tankers tal-kimika, li għandhom aktar minn 12-il sena, f'kazijiet ta' fatturi prevalenti jew mhux mistennijin;**
- (d) vapuri soġġetti għal spezzjoni wara ordni ta' rifjut tal-aċċess mahruġa f'konformità mal-Artikolu 16 u mal-Artikolu 21(4).";**

(b) *il-paragrafu 3 jithassar;*

(c) *il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"4. Spezzjoni estiża għandha titwettaq, ***kemm jista' jkun***, minn mhux ***inqas*** minn żewġ spetturi tal-kontroll tal-Istat tal-port. ***Jekk dan ma jkunx possibbli, ir-raġunijiet għandhom jiġu rreġistrati kif xieraq fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet.*** L-ambitu ta' spezzjoni estiża, inkluż l-oqsma ta' riskju li għandhom jiġu koperti, huwa stabbilit fl-Anness VII. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu arranġamenti dettaljati biex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-applikazzjoni tal-Anness VII. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 31(2)."; ■

(11) ■ L-Artikolu 14a *huwa emendat kif ġej:*

(a) *il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"4. L-Artikolu 11, il-punt (a) u l-Artikolu 14 ma għandhomx japplikaw għal vapuri ro-ro tal-passiġġieri u ingenji ta' velocità għolja għall-passiġġieri f'servizz regolari li jiġu spezzjonati skont dan l-Artikolu.";

(b) *jiddaħhal il-paragrafu li ġej:*

*"4a. L-operatur jew il-kaptan tal-vapur għandu jiżgura li hemm biżżejjed hin disponibbli fl-iskeda tal-operat biex ikunu jistgħu jitwettqu l-ispezzjonijiet previsti fil-punt 1.1 u fil-punt 2(a) tal-Anness XVII.";*

(12) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi minn 1 sa 4 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"1. Stat Membru għandu jirrifjuta l-aċċess għall-portijiet u l-ankraġġi tiegħu lil kwalunkwe vapur li:

- (a) itajjar il-bandiera ta' Stat li jidher *fuq* il-lista ta' prestazzjoni baxxa, adottata f'konformità mal-MtQ ta' Pariġi abbażi ta' informazzjoni rreġistrata fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet u kif ippublikata kull sena mill-Kummissjoni, u li jkun inżamm aktar minn darbtejn matul is-36 xahar preċedenti f'port jew f'ankraġġ ta' Stat Membru jew ta' Stat firmatarju għall-MtQ ta' Pariġi; jew
- (b) itajjar il-bandiera ta' Stat li jidher *fuq* il-lista ta' prestazzjoni għolja jew medja, adottata f'konformità mal-MtQ ta' Pariġi abbażi ta' informazzjoni rreġistrata fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet u kif ippublikata kull sena mill-Kummissjoni, u li jkun inżamm aktar minn darbtejn matul l-24 xahar preċedenti f'port jew f'ankraġġ ta' Stat Membru jew ta' Stat firmatarju għall-MtQ ta' Pariġi. ■

L-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu ma ghandux japplika fis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 21(6).

Ir-rifjut tal-aċċess għandu jkun applikabbli malli l-vapur iħalli l-port jew l-ankraġġ fejn ikun gie soġġett għat-tielet detenzjoni u fejn tkun inharget ordni ta' rifjut tal-aċċess.

- 2. L-ordni ta' rifjut tal-aċċess għandha titneħħa biss wara li jkun għadda perjodu ta' tliet xhur mid-data tal-hruġ dik l-ordni u meta l-kundizzjonijiet elenkati fil-punti 3 sa 6 tal-Anness VIII jkunu ġew sodisfatti.***

Jekk il-vapur huwa soġġett għat-tieni ordni ta' rifjut tal-aċċess, dik l-ordni ta' rifjut tal-aċċess għandha titneħħa biss wara perjodu ta' 12-il xahar.

3. Kwalunkwe detenzjoni sussegwenti f'port jew f'ankraġġ ***ta' Stat Membru jew ta' Stat firmatarju għall-MtQ ta' Pariġi*** ghandha tirrizulta fil-fatt li l-vapur jiġi rrifjutat l-aċċess għal kwalunkwe port jew ankraġġ fl-Unjoni. Tali tielet ordni ta' rifjut tal-aċċess tista' titneħħa wara li jkun għadda perjodu ta' 24 xahar mid-data tal-ħruġ ta' dik l-ordni u biss jekk:

(a) ***il-vapur itajjar il-bandiera ta' Stat li r-rata tad-detenzjoni tiegħu la tidher fuq il-lista ta' prestazzjoni baxxa u lanqas fuq il-lista ta' prestazzjoni medja;***

(b) iċ-certifikati statutorji u ta' klassifikazzjoni tal-vapur jinħarġu minn organizzazzjoni jew minn organizzazzjonijiet rikonoxxuti skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*;

- (c) il-vapur huwa ġestit minn kumpanija bi prestazzjoni għolja skont l-Anness I, il-Parti I.1; u
- (d) jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet elenkati fil-punti 3 sa 6 tal-Anness VIII.

Kwalunkwe vapur li ma jissodisfax il-kriterji elenkati fl-ewwel subparagrafu, wara li jkun għadda perjodu ta' 24 xahar mid-data tal-ħruġ tal-ordni ta' rifjut tal-aċċess, għandu jiġi rifjutat permanentement l-aċċess għal kwalunkwe port jew ankraġġ fl-Unjoni.

4. Kwalunkwe detenzjoni sussegwenti wara t-tielet ordni ta' rifjut tal-aċċess, f'port jew ankraġġ fl-Unjoni, ta' vapur li jtajjar il-bandiera ta' Stat ***li jidher fuq il-lista*** ta' prestazzjoni medja jew baxxa, għandha twassal biex il-vapur jiġi rrifjutat permanentement l-aċċess għal kwalunkwe port jew ankraġġ fl-Unjoni.

---

\* Ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 11).";

- (b) jiddaħhlu l-***paragrafi*** li ġejjin:

"4a. ■ Vapur li jtajjar il-bandiera ta' Stat ***li jidher fuq il-lista*** ta' prestazzjoni għolja, ***u li ġie rrifjutat l-aċċess tliet darbiet jew aktar u li*** jinżamm f'port jew ankraġġ ***tal-Unjoni*** fiż-żmien tal-ewwel ***spezzjoni tiegħu fl-Unjoni minn dak it-tielet rifjut tal-aċċess jew minn kwalunkwe rifjut tal-aċċess sussegwenti***, għandu:

- (a) ***jiġi rrifjutat l-aċċess għal kwalunkwe port jew ankraġġ tal-Unjoni għal perjodu ta' 24 xahar, jekk iċ-ċertifikati statutorji u ta' klassifikazzjoni tal-vapur jinħarġu minn organizzazzjoni jew organizzazzjonijiet rikonoxxuti skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009;***

*(b) jiġi rriġjutat permanentement l-aċċess għal kwalunkwe port jew ankraġġ tal-Unjoni jekk iċ-ċertifikati statutorji u ta' klassifikazzjoni tal-vapur ma jinħarġux minn organizzazzjoni jew organizzazzjonijiet rikonoxxuti skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009.*

*4b. Ir-rifjut ta' perjodi ta' aċċess għal detenzjonijiet multipli għandu jiġi estiż bi 12-il xahar f'każijiet fejn tapplika miżura ta' rifjut tal-aċċess f'konformità mal-Artikolu 21(4).";*

█

*(13) fl-Artikolu 17, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*"Hekk kif tittlesta spezzjoni, l-ispettur għandu jfassal rapport ta' spezzjoni f'konformità mal-Anness IX. Il-kaptan tal-vapur għandu jinghata kopja tar-rapport tal-ispezzjoni.";*

(14) fl-Artikolu 19, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Jekk l-ispezzjoni turi li l-vapur mhuwiex mghammar b'registratur tat-tagħrif dwar il-vjaġġ li jkun jiffunzjona, u l-użu ta' tali registratur jkun obbligatorju f'konformità mad-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-vapur jinżamm.

---

\* Id-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/75/KEE (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 10).";

(15) ***fl-Artikolu 20, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

***"1. Is-sid jew l-operatur ta' vapur jew ir-rappreżentant tas-sid jew tal-operatur fl-Istat Membru għandu jkollu dritt ta' appell kontra kwalunkwe detenzjoni jew rifjut tal-aċċess mill-awtorità kompetenti. Appell ma għandux iġib is-sospensjoni tad-detenzjoni jew tar-rifjut tal-aċċess.";***

(16) **█ L-Artikolu 21 huwa emendat kif ġej:**

***(a) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

"4. L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri biex jiżguraw li l-aċċess għal kwalunkwe port jew ankraġġ fl-Unjoni jiġi rrifjutat għall-vapuri msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ***u għal vapuri miżmuma kif imsemmija fl-Artikolu 19(2), li:***

(a) jipproċedu lejn il-baħar mingħajr ma jikkonformaw mal-kundizzjonijiet determinati mill-awtorità kompetenti ta' kwalunkwe Stat Membru fil-port ta' spezzjoni; jew

- (b) jingħataw il-permess li jipproċedu lejn il-baħar bil-patt u l-kundizzjoni li jikkonformaw mar-rekwiziti applikabbli tal-Konvenzjonijiet billi sussegwentement jidhlu fil-baċir indikat għat-tiswija skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, iżda jonqsu milli jagħmlu dan.

L-ordni ta' rifjut tal-aċċess għandha ssir applikabbli mid-data tal-ħruġ tagħha.

*L-ordni ta' rifjut tal-aċċess għandha titneħħa biss wara li jkun għadda perjodu ta' 12-il xahar mid-data tal-ħruġ ta' dik l-ordni u meta l-kundizzjonijiet elenkati fil-punti 3 sa 6 tal-Anness VIII, ikunu ġew sodisfatti.";*

- (b) *il-paragrafi 5 u 6 huma sostitwiti b'dan li ġej:*

*"5. Fiċ-ċirkostanzi msemmija fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-vapur instab li kien difettuż għandha tinforma immedjatament lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kollha.*

*Fiċ-ċirkostanzi msemmija fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn jinsab il-baċir għat-tiswija għandha tinforma lill-awtorità tal-Istat Membru fejn il-vapur ikun instab li huwa difettuż jekk dan wasalx. Meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-vapur ikun instab li huwa difettuż issir taf li l-vapur ma jkunx dahal f'dak il-baċir għat-tiswija, din għandha minnufih tavża lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra kollha.*

*Fiċ-ċirkostanzi msemmija fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), jekk il-baċir għat-tiswija indikat skont il-paragrafu 1 ma jkunx fi Stat Membru u l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-vapur ikun instab li huwa difettuż issir taf li l-vapur ma jkunx dahal f'dak il-baċir għat-tiswija, din għandha minnufih tavża lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra kollha.*

***Qabel ma jirrifjuta l-aċċess għall-vapur, l-Istat Membru jista' jitlob konsultazzjonijiet mal-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera tal-vapur ikkonċernat.***

6. *B'deroga mill-paragrafu 4, vapur jista' jinghata aċċess kif imsemmi f'dak il-paragrafu għal port jew ankraġġ speċifiku mill-awtorità rilevanti ta' dak l-Istat tal-port fil-każ ta' forza maġġuri jew konsiderazzjonijiet prevalenti ta' sikurezza, biex jitnaqqas jew jiġi mminimizzat ir-riskju ta' tniġġis jew jiġu rettifikati n-nuqqasijiet f'konformità mal-paragrafu 1, dment li s-sid, l-operatur jew il-kaptan tal-bastiment ikun implimenta miżuri adegwati biex jiżgura d-dhul sikur tal-vapur ikkonċernat f'dak il-port jew ankraġġ għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru."*

(17) fl-Artikolu 22, il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7. F'kooperazzjoni mal-Istati Membri u *l-Istati firmatarji għall-MtQ ta' Pariġi u abbażi tal-gharfien espert u esperjenza miksuba fil-livell* tal-Istati Membri fl-Unjoni u *skont l-MtQ ta' Pariġi, il-Kummissjoni* għandha ■ tiżviluppa programm ta' taħriġ ■ professjonali *biex tappoġġa t-taħriġ u l-valutazzjoni tal-kompetenzi tal-ispetturi* tal-kontroll tal-Istat tal-port *mill-Istati Membri sabiex tikkomplementa l-Politika ta' taħriġ tal-MtQ ta' Pariġi, bil-hsieb li jiġu armonizzati* l-prattiki ■ tal-kontroll tal-Istat tal-port. ■

F'kooperazzjoni mal-Istati Membri u *l-Istati firmatarji għall-MtQ ta' Pariġi*, il-Kummissjoni għandha, fuq bażi kontinwa, tidentifika u tirrispondi għal htigijiet godda ta' taħriġ, billi tipprovd *kontribut* biex jiġu emendati l-kurrikuli, is-sillabi u l-kontenut tal-programm ta' taħriġ għall-ispetturi, speċjalment fir-rigward tal-*isfidi godda tas-sikurezza marittima relatati ma' kwistjonijiet* ambjentali, soċjali u *tax-xogħol u teknoloġiji godda, kif ukoll billi tipprovd kontribut fir-rigward tal-obbligi addizzjonali li jirriżultaw mill-istrumenti rilevanti.*" ■

(18) fl-Artikolu 23, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

- "1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li l-piloti tagħhom li huma mqabbdin biex jankraw jew iħollu vapuri, jew li huma mqabbdin biex jaħdmu fuq vapuri li sejr in lejn port jew fi tranzitu ġewwa Stat Membru, jinfurmaw immedjatement lill-awtorità kompetenti tal-Istat tal-port jew tal-Istat kostali, kif adatt, meta jsiru jafu waqt il-qadi normali ta' dmirijietom li hemm anomaliji apparenti li jistgħu jippreġudikaw is-**sikurezza, inkluż in-navigazzjoni sikura tal-vapur** jew is-sikurezza tal-baħħara abbord, jew li jistgħu jkunu ta' theddida ta' ħsara għall-ambjent tal-baħar.
2. Jekk l-awtoritajiet jew il-korpi tal-port, fil-qadi tad-dmirijiet normali tagħhom, isiru jafu li vapur fil-port tagħhom għandu anomaliji apparenti li jistgħu jippreġudikaw is-**sikurezza, inkluż in-navigazzjoni sikura tal-vapur** jew is-**sikurezza tal-baħħara abbord, jew li jistgħu jkunu ta' theddida** ta' ħsara għall-ambjent tal-baħar, tali awtorità jew korp għandhom jinformaw minnufih lill-awtorità kompetenti tal-Istat tal-port.";

(19) fl-Artikolu 24, il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri xierqa sabiex jiżguraw li l-informazzjoni dwar il-ħin attwali tal-wasla u l-ħin attwali tat-tluq ta' kwalunkwe vapur li jidhol fil-portijiet jew l-ankraġġi tagħhom, flimkien ma' identifikatur tal-port jew l-ankraġġ ikkonċernat, tiġi ttrasferita fi żmien tliet sigħat ***tal-ħin tal-wasla u*** tat-tluq, ***rispettivamente***, fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet permezz tas-sistema ta' skambju ta' informazzjoni marittima tal-Unjoni "SafeSeaNet" imsemmija fl-Artikolu 3, il-punt (s), tad-Direttiva 2002/59/KE. Ladarba jkunu ttrasferew tali informazzjoni fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet permezz ta' SafeSeaNet, l-Istati Membri jkunu eżentati mill-forniment ta' data f'konformità mal-Anness XIV, il-punt 1.2 u l-punt 2(a) u (b) tal-Anness XIV ta' din id-Direttiva.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni marbuta mal-ispezzjonijiet imwettqin f'konformità ma' din id-Direttiva tiġi ttrasferita fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet hekk kif jitlesta r-rapport tal-ispezzjoni jew titneħħa d-detenzjoni.

Fi żmien 72 siegħa, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni ttrasferita fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet tiġi vvalidata għal finijiet ta' pubblikazzjoni. Ir-rapport tal-ispezzjoni għandu jiġi vvalidat, qabel it-trasferiment tiegħu fil-bażi tad-data, ***jekk ikun fattibbli***, minn spettur tal-kontroll tal-Istat tal-port ***jew impjegat iehor debitament awtorizzat tal-awtorità kompetenti*** li ma kienx parti mit-tim li wettaq l-ispezzjoni.";

(20) jiddaħħal l-Artikolu ■ li ġej:

"Artikolu 24a

Ċertifikati elettronici

Il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi għal għodda ta' validazzjoni ■ għaċ-ċertifikati *statutorji* elettronici ■ . Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 31(2)."; ■

■

(21) l-Artikolu 25 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 25

Skambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni

Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtoritajiet jew il-korpi tal-port tiegħu u l-awtoritajiet jew korpi rilevanti oħrajn jipprovdu lill-awtorità kompetenti t-tipi ta' informazzjoni li ġejjin li jkollhom:

- (a) informazzjoni dwar vapuri li naqsu milli jinnotifikaw kwalunkwe informazzjoni f'konformità mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva, id-Direttiva 2002/59/KE u d-Direttiva (UE) 2019/883 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*, kif ukoll, jekk xieraq, tar-Regolament (KE) Nru 725/2004;

- (b) informazzjoni dwar vapuri li pproċedew bil-baħar minghajr ma kkonformaw mal-Artikolu 7 tad-Direttiva (UE) 2019/883;
- (c) informazzjoni dwar vapuri li nċaħdilhom dhul jew tkeċċew minn port minhabba raġunijiet ta' sigurtà;
- (d) informazzjoni dwar anomaliji apparenti rapportati f'konformità mal-Artikolu 23.

---

\* Id-Direttiva (UE) 2019/883 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar il-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-konsenja ta' skart minn bastimenti (ĠU L 151, 7.6.2019, p. 116).";

(22) l-Artikolu 30 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 30

Monitoraġġ ta' konformità u prestazzjoni tal-Istati Membri

Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva ta' din id-Direttiva u biex ikun immonitorjat il-funzjonament ġenerali tar-reġim ta' kontroll tal-Istat tal-port tal-Unjoni f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1406/2002, il-Kummissjoni għandha tiġbor l-informazzjoni meħtieġa u twettaq żjarat fl-Istati Membri.

Kull Stat Membru għandu jiżviluppa, jimplimenta u jzomm sistema ta' ġestjoni tal-kwalità li tkopri l-partijiet operazzjonali tal-attivitàjiet tal-amministrazzjoni tiegħu relatati mal-Istat tal-port ***direttament involuti fi spezzjonijiet. Dik*** is-sistema ta' ġestjoni tal-kwalità għandha tiġi ċċertifikata f'konformità ma' standards ta' kwalità internazzjonali applikabbli ***sa ... [disghin xahar mid-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva emendatorja]."***

(23) l-Artikolu 30a huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 30a  
Atti delegati

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 30b, biex jiġi emendat l-Artikolu 2, il-punt (1), fir-rigward tal-lista ta' Konvenzjonijiet stabbilita fih, ladarba tali Konvenzjonijiet ikunu ġew adottati bħala strument rilevanti skont l-MtQ ta' Pariġi, u biex jiġi emendat l-Anness VI sabiex tiżdied jew tiġi aġġornata l-lista ta' proċeduri, ***linji gwida, struzzjonijiet u ċirkolari***, relatati mal-kontroll tal-Istat tal-port, adottata skont l-MtQ ta' Pariġi u stabbilit f'dak l-Anness.";

I

(24) *jiddaħħal l-Artikolu li ġej:*

*"Artikolu 31a*

*Emendi għall-Konvenzjonijiet*

*L-emendi għall-Konvenzjonijiet għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għall-proċedura ta' kontroll ta' konformità stabbilita fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2099/2002.";*

(25) l-Artikolu 33 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 33

Atti ta' implimentazzjoni

Meta tadotta l-atti ta' implimentazzjoni msemija fl-Artikoli **10(3)**, 14(4), 15(4), 18a(7), 23(5), **24a(1)** u fl-Artikolu 27, it-tieni paragrafu, f'konformità mal-proċeduri msemija fl-Artikolu 31(2), il-Kummissjoni għandha tiegħu ħsieb b'mod speċifiku **li tiżgura** li dawk l-atti jqisu l-għarfien espert u l-esperjenza miksuba bis-sistema tal-ispezzjonijiet fl-Unjoni u abbażi tal-għarfien espert tal-organizzazzjoni tal-MtQ ta' Pariġi.";

(26) l-Artikolu 35 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 35

Rieżami tal-implimentazzjoni

Il-Kummissjoni għandha sa ... [90 xahar mid-data tad-**dhul fis-seħh** ta' din id-Direttiva emendatorja] u kull 5 snin minn hemm 'il quddiem, tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u l-konformità magħha. Abbażi ta' dak ir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddetermina jekk ikunx meħtieġ li tippreżenta proposta legiżlattiva għall-emenda ta' din id-Direttiva jew għal aktar atti legali f'dan il-qasam.

***Wara li l-OMI tkun ikkonkludiet ir-reviżjoni*** tal-indikatur tal-intensità tal-karbonju (CII) tagħha, il-Kummissjoni għandha ***tivvaluta l-adegwatezza ta' dak is-CII bhala parametru*** ambjentali użat għad-determinazzjoni tal-profil ta' riskju ta' vapur skont din id-Direttiva. Abbażi ta' dik il-valutazzjoni, il-Kummissjoni għandha ***tikkunsidra proposta legiżlattiva, kif xieraq.***";

- (27) L-Anness I huwa sostitwit bit-test stipulat fl-Anness I ta' din id-Direttiva;
- (28) L-Anness II huwa sostitwit bit-test stipulat fl-Anness II ta' din id-Direttiva;
- (29) L-Anness III jithassar;
- (30) L-Anness IV huwa sostitwit bit-test stipulat fl-Anness III ta' din id-Direttiva;
- (31) L-Anness VI huwa sostitwit bit-test stipulat fl-Anness IV ta' din id-Direttiva;
- (32) L-Anness VIII huwa sostitwit bit-test fl-Anness V ta' din id-Direttiva;
- (33) ***L-Anness XII huwa sostitwit bit-test stipulat fl-Anness VI ta' din id-Direttiva.***

## Artikolu 2 Traspozizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw sa ... [**30 xahar** mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva emendatorja] il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispozizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom minnufih jgħarrfu lill-Kummissjoni f'dak ir-rigward.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, huma għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew jinkludu referenza għaliha meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. Il-metodi kif issir dik ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-ligi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

3. B'deroga mill-paragrafu 1, *l-Istati Membri li ma ghandhomx portijiet marittimi u li jistghu juru li, mill-ghadd totali ta' bastimenti individwali li jidhlu annwalment matul it-tliet snin preċedenti fil-portijiet tax-xmajjar tagħhom, inqas minn 5 % ikunu vapuri koperti minn din id-Direttiva, jistghu jidderogaw mill-obbligu li jittrasponu u jimplimentaw din id-Direttiva.*

Artikolu 3

Dhul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4  
Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi ...,

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

## ANNEX I

### “ANNEX I

#### ELEMENTI TAS-SISTEMA TAL-ISPEZZJONI TAL-UNJONI GĦALL-ISTAT TAL-PORT

(kif imsemmija fl-Artikolu 5)

L-elementi li ġejjin għandhom jiġu inklużi fis-Sistema tal-Ispezzjoni tal-Unjoni għall-Istat tal-Port:

"I. Profil ta' Riskju tal-Vapur

Il-profil ta' riskju ta' vapur għandu jiġi ddeterminat permezz ta' taħlita tal-parametri ġeneriċi, storiċi, u ambjentali li ġejjin.

1. Parametri ġeneriċi

(a) Tip ta' vapur

Vapuri tal-passiġġieri, *trasportaturi ta' tagħbija bl-ingrossa, tankers taż-żejt, trasportaturi tal-gass, tankers tal-NLS jew tankers tal-kimika* għandhom jitqiesu li jipprezentaw riskju oġhla.

(b) Kemm għandu żmien il-vapur

Vapuri li għandhom aktar minn 12-il sena għandhom jiġu kkunsidrati li jipprezentaw riskju oġhla.

(c) Prestazzjoni tal-Istat tal-Bandiera

- (i) Vapuri li jtajru l-bandiera ta' Stat b'rata għolja ta' detenzjoni fl-Unjoni u fir-reġjun tal-MtQ ta' Pariġi għandhom jiġu kkunsidrati li jipprezentaw riskju oġhla.
- (ii) Vapuri li jtajru l-bandiera ta' Stat b'rata ta' detenzjoni baxxa fl-Unjoni u fir-reġjun tal-MtQ ta' Pariġi għandhom jiġu kkunsidrati li jipprezentaw riskju aktar baxx.
- (iii) Vapuri li jtajru l-bandiera ta' Stat li jkun irrattifika l-istrumenti obbligatorji kollha tal-OMI *u l-ILO* elenkati fl-Artikolu 2, il-punt (1), għandhom jiġu kkunsidrati li jipprezentaw riskju aktar baxx. ■

■

(d) Organizzazzjonijiet rikonoxxuti

- (i) Vapuri li jkunu ngħataw ċertifikati minn organizzazzjonijiet rikonoxxuti li għandhom livell ta' prestazzjoni baxx jew baxx ħafna b'rabta mar-rati ta' detenzjoni tagħhom fl-Unjoni u fir-reġjun tal-MtQ ta' Pariġi għandhom jiġu kkunsidrati li jipprezentaw riskju oġhla.

- (ii) Vapuri li jkunu ngħataw ċertifikati minn organizzazzjonijiet rikonoxxuti li għandhom livell ta' prestazzjoni għoli b'rabta mar-rati ta' detenzjoni tagħhom fl-Unjoni u fir-regjun tal-MtQ ta' Pariġi għandhom jiġu kkunsidrati li jipprezentaw riskju aktar baxx.
  - (iii) Vapuri b'ċertifikati maħruġa minn organizzazzjonijiet rikonoxxuti skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009.
- (e) Prestazzjoni ta' kumpanija
- (i) Vapuri ta' kumpanija bi prestazzjoni baxxa jew baxxa hafna kif determinat mir-rati ta' nuqqasijiet u ta' detenzjoni tal-vapuri tagħha fl-Unjoni u fir-regjun tal-MtQ ta' Pariġi għandhom jiġu kkunsidrati li jipprezentaw riskju oġhla.
  - (ii) Vapuri ta' kumpanija bi prestazzjoni għolja kif determinat mir-rati ta' nuqqasijiet u ta' detenzjoni tal-vapuri tagħha fl-Unjoni u fir-regjun tal-MtQ ta' Pariġi għandhom jiġu kkunsidrati li jipprezentaw riskju aktar baxx.

## 2. Parametri storici

- (i) Vapuri li nżammu għal aktar minn darba, għandhom jiġu kkunsidrati bħala li jipprezentaw riskju ogħla.
- (ii) Vapuri li, waqt spezzjoni(ijiet) imwettqa fil-perjodu msemmi fl-Anness II, kellhom inqas mill-għadd ta' nuqqasijiet msemmija fl-Anness II għandhom jiġu kkunsidrati li jipprezentaw riskju aktar baxx.
- (iii) Vapuri li ma nżammux waqt il-perjodu msemmi fl-Anness II għandhom jiġu kkunsidrati li jipprezentaw riskju aktar baxx.

Il-parametri tar-riskju għandhom ikunu kkombinati permezz ta' ponderazzjoni li tirrifletti l-influenza relattiva ta' kull parametru fuq ir-riskju ġenerali tal-vapur sabiex jiġu ddeterminati l-profilu ta' riskju li ġejjin tal-vapur:

- livell ta' riskju għoli,

- livell ta' riskju standard,
- livell ta' riskju baxx.

Meta jiġu ddeterminati dawk il-profilu ta' riskju, għandha tingħata enfasi akbar lill-parametri tat-tip ta' vapur, il-prestazzjoni tal-Istat tal-bandiera, l-organizzazzjonijiet rikonoxxuti u l-prestazzjoni tal-kumpanija.

### 3. Parametri ambjentali



Vapuri li, matul spezzjoni(jiet) imwettqa fil-perjodu msemmi fl-Anness II kellhom *aktar* mill-ghadd ta' nuqqasijiet relatati mal-Marpol 73/78, l-AFS 2001, il-Konvenzjoni BWM, is-CLC 92, il-Konvenzjoni dwar il-Bunkers, 2001, il-**Konvenzjoni** ta' Nairobi *u l-* Konvenzjoni ta' Hong Kong imsemmija fl-Anness II għandhom jitqiesu li jipprezentaw riskju *oghla*. ■

## ***II. Spezzjoni ta' vapuri***

### ***1. Spezzjonijiet perjodiċi***

***L-ispezzjonijiet perjodiċi għandhom jitwettqu f'intervalli predeterminati. Il-frekwenza tagħhom għandha tkun determinata mill-profil ta' riskju tal-vapur. L-intervall bejn l-ispezzjonijiet perjodiċi ta' vapuri ta' riskju għoli ma għandux jaqbeż is-sitt xhur. L-intervall bejn l-ispezzjonijiet perjodiċi ta' vapuri bi profili ta' riskju ohra għandu jiżdied kif ir-riskju tagħhom jonqos.***

***L-Istati Membri għandhom iwettqu spezzjoni perjodika lil:***

- Kwalunkwe vapur bi profil ta' riskju għoli li ma kienx spezzjonat f'port jew f'ankraġġ fl-Unjoni jew fir-reġjun tal-MtQ ta' Pariġi waqt l-aħħar sitt xhur. Il-vapuri ta' riskju għoli isiru eliġibbli għal spezzjoni sa mill-hames xahar.***

- *Kwalunkwe vapur bi profil ta' riskju standard li ma kienx spezzjonat f'port jew f'ankraġġ fl-Unjoni jew fir-reġjun tal-MtQ ta' Pariġi waqt l-aħhar 12-il xahar. Il-vapuri ta' riskju standard isiru eliġibbli għal spezzjoni sa mill-ghaxar xahar.*
- *Kwalunkwe vapur bi profil ta' riskju baxx li ma kienx spezzjonat f'port jew f'ankraġġ fl-Unjoni jew fir-reġjun tal-MtQ ta' Pariġi waqt l-aħhar 36 xahar. Il-vapuri b'riskju baxx isiru eliġibbli għal spezzjoni sa mill-24 xahar.*

## **2. Spezzjonijiet addizzjonali**

*Il-vapuri li għalihom japplikaw il-fatturi prevalenti jew mhux mistennijin li ġejjin huma soġġetti għal spezzjoni irrispettivament mill-perjodu mill-aħhar spezzjoni perijodika tagħhom. Madankollu, il-htieġa li titwettaq tali spezzjoni addizzjonali abbażi ta' fatturi mhux mistennijin tithalla f'idejn il-ġudizzju professjonali tal-ispettur.*

## 2A. *Fatturi prevalenti*

*Il-vapuri li ghalihom japplikaw il-fatturi prevalenti li ġejjin ghandhom ikunu spezzjonati irrispettivament mill-perjodu mill-ahhar spezzjoni perijodika tagħhom:*

- *Vapuri li kienu sospiżi jew imnehhija mill-klassi tagħhom ghal raġunijiet ta' sikurezza sa mill-ahhar spezzjoni fl-Unjoni jew fir-regjun tal-MtQ ta' Pariġi.*
- *Vapuri li kienu s-sugġett ta' rapport jew notifika minn Stat Membru iehor.*
- *Vapuri li ma jistghux ikunu identifikati fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet.*
- *Vapuri li:*
  - *kienu involuti f'habta, hbit mal-qiegh jew inkaljar fi triqthom lejn il-port;*
  - *kienu akkużati bi vjolazzjoni allegata tad-dispożizzjonijiet dwar ir-rimi ta' sustanzi jew effluwenti perikolużi;*

- *kienu mmanuvrati b'mod erratiku jew ta' periklu li bihom il-mizuri tar-rota, adottati mill-OMI, jew il-prattiki u l-proċeduri ta' navigazzjoni sikura ma kinux ġew segwiti;*
- *ikunu ġew ipprojbti qabel (l-ewwel ispezzjoni wara li tkun tnehhiet l-ordni ta' riffjut tal-aċċess); jew*
- *kienu involuti f'incident serju, speċjalment nar kbir abbord, hsara fil-magna u aċċidenti fatali.*

**2B. Fatturi mhux mistennijin**

*Vapuri li ghalihom japplikaw il-fatturi mhux mistennijin li ġejjin jistghu jkunu soġġetti għal spezzjoni irrispettivament mill-perjodu mill-aħħar spezzjoni perjodika tagħhom. Id-deċiżjoni li titwettaq tali spezzjoni addizzjonali tithalla f'idejn il-ġudizzju professjonali tal-awtorità kompetenti:*

- *Vapuri li jgħorru ċertifikati mahruġin minn organizzazzjoni li qabel kienet rikonoxxuta li r-rikonoxximent tagħha kien irtirat mill-aħħar spezzjoni fl-Unjoni jew fir-reġjun tal-MtQ ta' Pariġi.*

- *Vapuri li kienu rrapportati minn piloti jew awtoritajiet jew korpi tal-port bhala li ghandhom anomaliji apparenti li jistghu jippreġudikaw in-navigazzjoni sigura tagħhom jew ikunu ta' theddida ta' hsara għall-ambjent skont l-Artikolu 23 ta' din id-Direttiva. Dawk ir-rapporti jistghu jinkludu informazzjoni mis-Servizzi tat-Traffiku tal-Bastimenti dwar in-navigazzjoni tal-bastimenti.*
- *Vapuri li naqsu milli jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' notifika rilevanti msemmija fid-Direttiva (UE) 2019/883.*
- *Vapuri li kienu s-sugġett ta' rapport jew ta' lment, inkluż ilment fuq l-art, mill-kaptan, membru tal-ekwipaġġ, jew kwalunkwe persuna jew organizzazzjoni b'interess legittimu fl-operat b'sikurezza tal-vapur, il-kundizzjonijiet tal-ghajxien u tax-xogħol abbord jew il-prevenzjoni tat-tniġġis, sakemm l-Istat Membru kkonċernat ma jqisx li r-rapport jew l-ilment ikun manifestament mingħajr bażi.*

- *Vapuri rrapportati b'nuqqas pendenti fil-qasam tal-ISM (3 xhur wara l-hruġ tan-nuqqas).*
- *Vapuri li preċedentement inżammu aktar minn tliet xhur ilu.*
- *Vapuri li kienu rrapportati bi problemi rigward il-merkanzija tagħhom, partikolarment merkanziji noċivi u perikolużi.*
- *Vapuri li kienu operati b'mod li jkunu ta' periklu lill-persuni, il-proprjetà jew l-ambjent.*
- *Vapuri fejn informazzjoni minn sors li tista' toqghod fuqu saret magħrufa, bl-effett li l-parametri tar-riskju tagħhom ivarjaw minn dawk irreġistrati u l-livell tar-riskju huwa għalhekk miżjud.*
- *Vapuri li għalihom sar qbil dwar pjan ta' azzjoni li jirrettifika nuqqasijiet kif imsemmi fl-Artikolu 19(2a) iżda li fir-rigward tagħhom l-implimentazzjoni ta' dak il-pjan ma gietx ivverifikata minn spettur.*

3. *Skema ta' selezzjoni*

3A. *Vapuri ta' Prijorità I ghandhom ikunu spezzjonati kif ġej:*

(a) *Spezzjoni estiża ghandha titwettaq fuq:*

- *kwalunkwe vapur bi profil ta' riskju gholi mhux spezzjonat fl-ahhar sitt xhur;*
- *kwalunkwe vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' taghbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika, li ghandu aktar minn 12-il sena, bi profil ta' riskju standard mhux spezzjonat fl-ahhar 12 xahar.*

(b) *Spezzjoni inizjali jew aktar dettaljata, kif adatt, ghandha titwettaq lil:*

- *kwalunkwe vapur barra minn vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' taghbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika, li ghandu aktar minn 12-il sena, bi profil ta' riskju standard mhux spezzjonat fl-ahhar 12 xahar.*

(c) *Fil-każ ta' fattur prevalenti:*

- *spezzjoni aktar dettaljata jew estiża, skont il-ġudizzju professjonali tal-ispettur, għandha titwettaq fuq kwalunkwe vapur bi profil ta' riskju għoli u fuq kwalunkwe vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' tagħbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika, li għandu aktar minn 12-il sena;*
- *spezzjoni aktar dettaljata għandha titwettaq fuq kwalunkwe vapur barra minn vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' tagħbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika, li għandu aktar minn 12-il sena;*
- *spezzjoni estiża għandha titwettaq fuq kwalunkwe vapur fl-ewwel spezzjoni wara li tkun tneħhiet ordni ta' rifjut tal-aċċess.*

**3B. Fejn l-awtorità kompetenti tiddeciedi li tispezzjona vapur ta' Prijorità II, għandu japplika dan li ġej:**

**(a) Spezzjoni estiża għandha titwettaq fuq:**

- *kwalunkwe vapur bi profil ta' riskju għoli mhux spezzjonat fl-aħħar 5 xhur;*
- *kwalunkwe vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' tagħbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika, li għandu aktar minn 12-il sena, bi profil ta' riskju standard mhux spezzjonat fl-aħħar 10 xhur; jew*
- *kwalunkwe vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' tagħbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika, li għandu aktar minn 12-il sena, bi profil ta' riskju baxx mhux spezzjonat fl-aħħar 24 xahar.*

**(b) Spezzjoni inizjali jew aktar dettaljata, kif adatt, ghandha titwettaq lil:**

- *kwalunkwe vapur barra minn vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' taghbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika, li ghandu aktar minn 12-il sena, bi profil ta' riskju standard mhux spezzjonat fl-ahhar 10 xhur; jew*
- *kwalunkwe vapur barra minn vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' taghbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika, li ghandu aktar minn 12-il sena, bi profil ta' riskju baxx mhux spezzjonat fl-ahhar 24 xahar.*

**(c) Fil-każ ta' fattur mhux mistenni:**

- *spezzjoni aktar dettaljata jew estiża, skont il-ġudizzju professjonali tal-ispettur, ghandha titwettaq fuq kwalunkwe vapur bi profil ta' riskju għoli jew kwalunkwe vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' taghbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika, li ghandu aktar minn 12-il sena;*
- *spezzjoni aktar dettaljata ghandha titwettaq fuq kwalunkwe vapur barra minn vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' taghbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika, li ghandu aktar minn 12-il sena."*

ANNEX II

“ANNEX II

"DISINN TA' PROFIL TA' RISKJU TAL-VAPUR

(kif imsemmi fl-Artikolu 10(2))

		Profil					
		Vapur b'Livell ta' Riskju Gholi (HRS)		Vapur b'Livell ta' Riskju Standard (SRS)	Vapur b'Livell ta' Riskju Baxx (LRS)		
Parametri ġeneriċi		Kriterji	Punti ta' ponderazzjoni	Kriterji	Kriterji		
1	Tip ta' vapur	Vapur tal-passiġġieri, trasportatur ta' tagħbija bl-ingrossa, tanker taż-żejt, trasportatur tal-gass, tanker tal-NLS jew tanker tal-kimika,	1	la vapur b'livell ta' riskju gholi u lanqas vapur b'livell ta' riskju baxx	It-tipi kollha		
2	Kemm għandu żmien il-vapur	it-tipi kollha > 12-il sena	1		Ta' kull żmien		
3a	Bandiera	Prestazzjoni baxxa	2		Prestazzjoni għolja		
3b		L-istrumenti kollha tal-OMI/ILO elenkati fl-Artikolu 2 ratifikati	-		-	Iva	
<b>I</b>							
4a	Organizzazzjoni rikonoxxuta	Prestazzjoni	H		-	-	Għolja
			M		-	-	-
			L	Baxxa	1	-	
			VL	Baxxa hafna		-	
4b		Rikonoxxuta mill-UE	-	-	Iva		

5	Kumpanija	Prestazzjoni	H	-	-	Gholja
			M	-	-	-
			L	Baxxa	2	-
			VL	Baxxa hafna		-
Parametri storiċi						
6	Għadd ta' nuqqasijiet registrati waqt kull spezzjoni fl-aħħar 36 xahar		Nuqqasijiet	>6 f'wahda mill-ispezzjonijiet	1	≤ 5 f'kull spezzjoni individwali (u mill-inqas spezzjoni wahda mwettqa fl-aħħar 36 xahar)
7	Għadd ta' detenzjonijiet fl-aħħar 36 xahar		Detenzjonijiet	≥ 2 detenzjonijiet	1	L-ebda detenzjoni
Parametri ambjentali						
8	L-għadd ta' nuqqasijiet relatati mal-Marpol 73/78, l-AFS 2001, il-Konvenzjoni BWM, is-CLC 92, il-Konvenzjoni dwar il-Bunkers, 2001, il- <b>Konvenzjoni</b> ta' Nairobi <b>u l-Konvenzjoni</b> ta' Hong Kong irregistrati f'kull spezzjoni fis-36 xahar preċedenti		Nuqqasijiet	>2 f'wahda mill-ispezzjonijiet	1	

L-HRS huma vapuri li jissodisfaw il-kriterji għal valur totali ta' hames punti ta' ponderazzjoni jew aktar. L-LRS huma vapuri li jissodisfaw il-kriterji kollha tal-Parametri tar-riskju baxx.

L-SRS huma vapuri li la huma HRS u lanqas LRS<sup>11</sup>.

## ANNEX III

## "ANNEX IV

### LISTA TA' ĊERTIFIKATI U DOKUMENTI

(kif imsemmi fl-Artikolu 13(1))

Lista ta' ċertifikati u dokumenti li, sa fejn applikabbli, għandhom jiġu vverifikati bħala minimu matul l-ispezzjoni (kif xieraq):

1. Ċertifikat ta' Tunnellaġġ Internazzjonali;
2. Rapporti ta' spezzjonijiet preċedenti ta' kontroll tal-Istat tal-port;
3. Ċertifikat tas-Sikurezza tal-Vapuri tal-Passiġġieri (SOLAS 1974, ir-regolament I/12);
4. Ċertifikat ta' Kostruzzjoni tas-Sikurezza tal-Vapuri tal-Merkanzija (SOLAS 1974, ir-regolament I/12);
5. Ċertifikat tat-Tagħmir tas-Sikurezza tal-Vapuri tal-Merkanzija (SOLAS 1974, ir-regolament I/12);
6. Ċertifikat tar-Radju tas-Sikurezza tal-Vapuri tal-Merkanzija (SOLAS 1974, ir-regolament I/12);

7. Ċertifikat tas-Sikurezza tal-Vapuri tal-Merkanzija (SOLAS 1974, ir-regolament I/12);
8. Ċertifikat ta' Eżenzjoni (SOLAS 1974, ir-regolament I/12);
9. Dokument dwar l-Ekwipaġġ Minimu Sikur (SOLAS 1974, ir-regolament V/14.2);
10. Ċertifikat Internazzjonali tal-Linja tat-Tagħbija (LL 66, l-Artikolu 16.1);
11. Ċertifikat Internazzjonali ta' Eżenzjoni tal-Linja tat-Tagħbija (LL 66, l-Artikolu 16.2);
12. Ċertifikat Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis miż-Żejt (MARPOL, l-Anness I, ir-regolament 7.1);
13. Ċertifikat Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis għall-Ġarr ta' Sustanzi Likwidi Noċivi bl-Ingrossa (NLS) (MARPOL, l-Anness II, ir-regolament 9.1);
14. Ċertifikat Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis mid-Drenaġġ (ISPPC) (MARPOL, l-Anness IV, ir-regolament 5.1, MEPC.1/Circ.408);
15. Ċertifikat Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis tal-Arja (IAPPC) (MARPOL, l-Anness VI, ir-regolament 6.1);

16. Ċertifikat Internazzjonali tal-Effiċjenza Enerġetika (MARPOL, l-Anness VI, ir-regolament 6);
17. Ċertifikat Internazzjonali għall-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra (IBWMC) (Konvenzjoni BWMC, l-Artikolu 9.1(a) u r-regolament E-2);
18. Ċertifikat Internazzjonali tas-Sistema ta' Antifouling (ċertifikat tal-IAFS) (AFS 2001, l-Anness 4, ir-regolament 2);
19. Dikjarazzjoni dwar l-AFS (AFS 2001, l-Anness 4, ir-regolament 5);
20. Ċertifikat Internazzjonali tas-Sigurtà tal-Vapuri (ISSC) jew Ċertifikat Internazzjonali Interim għas-Sigurtà tal-Vapuri (il-Kodiċi ISPS, il-parti A/19 u l-appendiċijiet);
21. Ċertifikati għall-kaptani, l-uffiċjali jew il-klassifikazzjonijiet maħruġa f'konformità mal-Konvenzjoni STCW (Konvenzjoni STCW, l-Artikolu VI, ir-regolament I/2, u l-Kodiċi STCW, it-taqsimha A-I/2);

22. Kopja tad-Dokument ta' Konformità jew kopja tad-Dokument Interim ta' Konformità maħruġ f'konformità mal-Kodiċi Internazzjonali ta' Ġestjoni għat-Thaddim Sikur tal-Vapuri u għall-Kodiċi tal-ISM tal-Prevenzjoni tat-Tniġġis (DoC) (SOLAS 1974, ir-regolament IX/4.2, il-Kodiċi ISM, il-paragrafi 13 u 14);
23. Ċertifikat ta' Ġestjoni tas-Sikurezza jew Ċertifikat Interim ta' Ġestjoni tas-Sikurezza maħruġ f'konformità mal-Kodiċi Internazzjonali ta' Ġestjoni għat-Thaddim Sikur tal-Vapuri u għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis (SMC) (SOLAS 1974, ir-regolament IX/4.3, il-Kodiċi ISM, il-paragrafi 13 u 14);
24. Ċertifikat Internazzjonali ta' Idoneità għat-Trasport ta' Gassijiet Likwifikati bl-Ingrossa, jew iċ-Ċertifikat ta' Idoneità għat-Trasport ta' Gassijiet Likwifikati bl-Ingrossa, skont liema jkun xieraq (il-Kodiċi tal-IGC, ir-regolament 1.5.4, jew il-Kodiċi tal-GC, ir-regolament 1.6);
25. Ċertifikat Internazzjonali ta' Idoneità għat-Trasport ta' Sustanzi Kimiċi Perikolużi bl-Ingrossa, jew iċ-Ċertifikat ta' Idoneità għat-Trasport ta' Sustanzi Kimiċi Perikolużi bl-Ingrossa, skont liema jkun xieraq (il-Kodiċi tal-IBC, ir-regolament 1.45.4, u l-Kodiċi tal-BCH, ir-regolament 1.6.3);

26. INF (il-Kodiċi Internazzjonali għat-Trasport Sikur ta' Fjuwil Nukleari Irradjat Imballat, Plutonju u Skart Radjuattiv ta' Livell Għoli Abbord il-Vapuri) Ċertifikat ta' Idoneità (SOLAS 1974, ir-regolament VII/16, u l-Kodiċi INF, ir-regolament 1.3);
27. Ċertifikat ta' assigurazzjoni jew kwalunkwe sigurtà finanzjarja oħra fir-rigward tar-responsabbiltà ċivili għad-danni mit-tniġġis taż-żejt (CLC 92, l-Artikolu VII.2);
28. Ċertifikat tal-assigurazzjoni jew kwalunkwe garanzija finanzjarja oħra fir-rigward tar-responsabbiltà ċivili għad-danni mit-tniġġis taż-żejt tal-bunkers (Konvenzjoni Bunkers 2001, l-Artikolu 7.2);
29. Ċertifikat ta' Assigurazzjoni jew Sigurtà Finanzjarja oħra fir-rigward tar-Responsabbiltà għat-Tneħħija ta' Relitti (Konvenzjoni ta' Nairobi, l-Artikolu 12);
30. Ċertifikat ta' Sikurezza tal-Inġenji ta' Veloċità Għolja u Permess għat-Thaddim ta' Inġenji ta' Veloċità Għolja (SOLAS 1974, ir-regolament X/3.2 u l-Kodiċi 94/00 tal-HSC, ir-regolamenti 1.8.1 u 1.9);
31. Dokument ta' konformità mar-rekwiżiti speċjali għall-vapuri li jgħorru merkanzija perikoluża (SOLAS 1974, ir-regolament II-2/19.4);

32. Dokument ta' awtorizzazzjoni għall-garr tal-ħbub u manwal dwar it-tagħbija tal-ħbub (SOLAS 1974, ir-regolament VI/9; Il-Kodiċi Internazzjonali għat-Trasport Sikur ta' Hbub bl-Ingrossa, it-taqsima 3);
33. Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-Iskema ta' Valutazzjoni tal-Kundizzjoni (CAS), Rapport Finali tas-CAS u Rekord ta' Rieżami (Marpol 73/78, l-Anness I, ir-regolamenti 20 u 21; ir-risoluzzjoni MEPC.94(46), kif emendata bir-risoluzzjonijiet MEPC.99(48), MEPC.112(50), MEPC.131(53), MEPC.155(55) u MEPC.236(65));
34. Registru Sinottiku Kontinwu (SOLAS 1974, ir-regolament XI-1/5);
35. Ktieb tar-Rekords taż-Żejt, il-partijiet I u II (Marpol 73/78, l-Anness I, ir-regolamenti 17 u 36);
36. Ktieb tar-Rekords tal-Merkanzija (Marpol 73/78, l-Anness II, ir-regolament 15);
37. Ktieb tar-Rekords tal-Iskart, il-partijiet I u II (Marpol 73/78, l-Anness V, ir-regolament 10.3);

38. Pjan ta' Ġestjoni tal-Iskart (Marpol 73/78, l-Anness V, ir-regolament 10; ir-riżoluzzjoni MEPC.220(63));
39. Ġurnal ta' abbord u r-registrazzjonijiet tal-livell u tal-istatus mixgħul/mitfi tal-magni dizil tal-baħar (Marpol 73/78, l-Anness VI, ir-regolament 13.5.3);
40. Ġurnal ta' abbord għall-bidla tal-fjuwil taż-żejt (Marpol 73/78, l-Anness VI, ir-regolament 14.6);
41. Ktieb tar-Rekords tas-Sustanzi li Jnaqqsu l-Ożonu (Marpol 73/78, l-Anness VI, ir-regolament 12.6);
42. Ktieb tar-Rekords tal-Ilma tas-Saborra (BWRB) (BWMC, l-Artikolu 9.1 (b) u r-regolament B-2);
43. Sistemi fissi għat-tifi tan-nar bil-gass – Ċertifikat ta' Eżenzjoni tal-ispazji tal-merkanzija u kwalunkwe lista ta' merkanzija (SOLAS 1974, ir-regolament II-2/10.7.1.4);
44. Manifest jew pjan ta' stivar ta' oġġetti perikolużi (SOLAS 1974, ir-regolamenti VII/4 u VII/7-2; Marpol 73/78, l-Anness III, ir-regolament 54);
45. Għat-tankers taż-żejt, ir-rekord tas-sistema ta' monitoraġġ u kontroll tar-rimi taż-żejt għall-aħħar vjaġġ b'saborra (Marpol 73/78, l-Anness I, ir-regolament 31.2);

46. Pjan ta' kooperazzjoni għat-Tiftix u s-Salvataġġ għall-vapuri tal-passiġġieri li jinnegozjaw fuq rotot fissi (SOLAS 1974, ir-regolament V/7.3);
47. Għall-vapuri tal-passiġġieri, Lista ta' limitazzjonijiet operazzjonali (SOLAS 1974, ir-regolament V/30.2);
48. Ċarts nawtiċi u pubblikazzjonijiet nawtiċi (SOLAS 1974, ir-regolamenti V/19.2.1.4 u V/27);
49. Rekords tas-siġhat ta' mistrieħ u t-tabella tal-arranġamenti ta' ħidma abbord (il-Kodiċi STCW, it-taqsimi A-VIII/1.5 u 1.7, il-Konvenzjoni tal-ILO Nru 180, l-Artikoli 5.7 u 8.1, u l-MLC 2006, Standard A.2.3.10 u A.2.3.12);
50. Ċertifikat dwar ix-Xogħol Marittimu;
51. Dikjarazzjoni dwar il-konformita' tax-xogħol marittimu, partijiet I u II;
52. Evidenza ta' spazji tal-makkinarju mhux ikkontrollati (UMS) (SOLAS 1974, ir-regolament II-I/46.3);
53. Ċertifikati meħtieġa skont id-Direttiva 2009/20/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*;
54. Ċertifikat meħtieġ skont ir-Regolament (KE) Nru 392/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*;

55. Ċertifikat dwar l-inventarju tal-materjali perikolużi jew dikjarazzjoni ta' konformità kif applikabbli skont ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*\*;
56. Id-dokument ta' konformità maħruġ skont ir-Regolament (UE) 2015/757 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*\*\*.

---

\* Id-Direttiva 2009/20/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar l-assigurazzjoni tas-sidien ta' vapuri għal pretensjonijiet marittimi (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 128).

\*\* Ir-Regolament (KE) Nru 392/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-responsabbiltà ta' trasportaturi ta' passiġġieri bil-baħar fil-każ ta' aċċidenti (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 24).

\*\*\* Ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1013/2006 u d-Direttiva 2009/16/KE (ĠU L 330, 10.12.2013, p. 1).

\*\*\*\* Ir-Regolament (UE) 2015/757 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 dwar il-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika ta' emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu, u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE (ĠU L 123, 19.5.2015, p. 55)."

ANNEX IV

"ANNEX VI

PROCEDURI GHALL-KONTROLL TAL-VAPURI

(kif imsemmi fl-Artikolu 15(1))

L-istruzzjonijiet *teknici u ċ-ċirkolari kollha mahruġa skont l-MtQ* ta' Pariġi, fil-verżjoni aġġornata tagħhom:

Il-kumitat tal-Kontroll tal-Istat tal-Port (PSCC) Struzzjonijiet tekniċi

- PSCC41-2008-07 Kodiċi ta' Prattika Tajba
- PSCC53-2020-08 Definizzjonijiet u Abbrevjazzjonijiet

MtQ Ġenerali ta' Pariġi

- PSCC54-2021-03 Tip ta' spezzjoni

- **PSCC56-2023-06** Detenzjoni u Azzjoni Meħuda
- **PSCC56-2023-04** Formoli mudell
- PSCC52-2019-05 Kontroll operazzjonali
- PSS43-2010-11 Eżenzjonijiet mill-Istat tal-Bandiera



- PSCC51-**2018-13** Twaqqif ta' operazzjoni
- PSCC49-2016-11 Test ta' black-out
- PSCC53-2020-06 Rifjut tal-Access (Projbizzjoni)
- PSCC50-2017-12 Struttura tat-trasportaturi bl-ingrossa/tankers taż-żejt
- PSCC43-2010-06 Dħul f'Baċir Imbattal mill-Ilma

- PSCC53-2020-11 Il-permess ta' vjaġġ wiehed lejn impjant ta' tiswija għal nuqqasijiet ta' "danni aċċidentali"

#### Konvenzjoni SOLAS

- **PSCC56-2023-05** Kodiċi tal-ISM
- PSCC54-2021-02 Kodiċi tal-ISPS
- PSCC51-2018-12 ECDIS
- PSCC43-2010-32 VDR (Reġistraturi tad-Data tal-Vjaġġ)
- PSCC43-2010-09 Skedi tad-Data dwar is-Sikurezza tal-Materjali
- PSCC43-2010-21 GMDSS
- PSCC44-2011-16 Gancijiet għar-rilaxx tad-dgħajsa tas-sopravivenza fuq it-tagħbija

- PSCC45-2012-10 Stabbiltà tad-danni fuq it-tankers
- PSCC55-2022-05 LRIT
- PSCC43-2010-28 Kejl tal-ħxuna ESP/CAS
- PSCC43-2010-29 Kejl tal-ħxuna
- PSCC51-2018-11 Kodiċi Polari
- PSCC55-2022-02 Kodiċi IGF

#### Konvenzjoni MARPOL

- PSCC46-2013-18 MARPOL l-Anness I OWS
- PSCC43-2010-39 MARPOL l-Anness II Strippaġġ
- PSCC47-2014-08 MARPOL l-Anness III IMDG

- PSCC55-2022-07 MARPOL l-Anness IV Drenagg
- PSCC52-2019-07 MARPOL l-Anness V Skart
- PSCC56-**2023-07** MARPOL l-Anness VI Tniġġis tal-Arja
- PSCC43-2010-38 Hasil taż-żejt grezz
- PSCC44-2011-20 MARPOL Investigazzjoni

#### Konvenzjoni Internazzjonali dwar il-Linji tat-Tagħbija

- PSCC54-2021-06 Konvenzjoni Internazzjonali dwar il-Linja tat-Tagħbija

#### Konvenzjoni AFS

- PSCC47-2014-13 Sistemi tal-Anti-fouling

#### Konvenzjoni dwar il-Bunkers

## I

- *PSCC56-2023-02 Konvenzjonijiet relatati mar-Responsabbiltà Finanzjarja*

Ċertifikazzjoni tal-Baħħara u l-Ekwipagġ

- *PSCC56-2023-08* Ċertifikazzjoni tal-Baħħara u l-Ekwipagġ (STCW, MLC u SOLAS)

Konvenzjoni għall-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra

- PSCC51-2018-09 Konvenzjoni għall-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra

Konvenzjonijiet tal-ILO

- PSCC52-2019-10 Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu, 2006
- PSCC53-2020-14 Sigħat ta' Xogħol jew ta' Mistrieħ u idoneità għax-xogħol".

## ANNEX V

### "ANNEX VIII

#### PROCEDURI RIGWARD IR-RIFJUT TAL-AĊĊESS GĦAL PORTIJET U ANKRAĠĠI FL-UNJONI

(imsemmija fl-Artikolu 16 *u l-Artikolu 21(4)*)

- (1) Jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet deskritti fl-Artikolu 16(1), l-awtorità kompetenti tal-port li fih jinżamm il-vapur għat-tielet darba għandha tinforma lill-kaptan tal-vapur bil-miktub li ser tinħareġ ordni ta' rifjut tal-aċċess li ser issir applikabbli immedjatament wara li l-vapur ikun telaq mill-port. L-ordni tar-rifjut tal-aċċess għandha ssir applikabbli immedjatament wara li l-vapur ikun telaq mill-port wara li n-nuqqasijiet li jwasslu għad-detenzjoni jkunu ġew rimedjati.
- (2) L-awtorità kompetenti għandha tibgħat kopja tal-ordni ta' rifjut tal-aċċess lill-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera, lill-organizzazzjoni rikonoxxuta konċernata, lill-Istati Membri l-oħrajn, u lill-firmatarji l-oħrajn tal-MtQ ta' Pariġi, lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-MtQ ta' Pariġi. L-awtorità kompetenti għandha taġġorna wkoll il-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet b'informazzjoni dwar ir-rifjut tal-aċċess mingħajr dewmien.

- (3) Sabiex titneħħa ordni ta' rifjut tal-aċċess, is-sid jew l-operatur tal-vapur irid jindirizza talba formali lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li tkun imponiet ordni ta' rifjut tal-aċċess. Tali talba għandha tkun akkumpanjata minn dokument mill-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera, maħruġ wara żjara abbord minn surveyor debitament awtorizzat mill-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera, li juri li l-vapur jikkonforma għalkollox mad-dispożizzjonijiet applikabbli tal-Konvenzjonijiet. L-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera għandha tipprovdi evidenza lill-awtorità kompetenti li saret żjara abbord. ***Id-dokument jista' jiehu l-forma ta' dikjarazzjoni uffiċjali, li għandha tinhareġ mill-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera u mhux minn organizzazzjoni rikonoxxuta.***
- (4) It-talba għat-tneħħija ta' ordni ta' rifjut tal-aċċess trid tkun akkumpanjata wkoll, fejn xieraq, minn dokument mis-soċjetà għal klassifikazzjoni li għandha l-vapur fi klassi wara żjara abbord minn surveyor mis-soċjetà għal klassifikazzjoni, li juri li l-vapur jikkonforma mal-istandards tal-klassi stipulati minn dik is-soċjetà. Is-soċjetà għal klassifikazzjoni għandha tipprovdi evidenza lill-awtorità kompetenti li saret żjara abbord.
- (5) L-ordni ta' rifjut tal-aċċess tista' titneħħa biss wara li jkun għadda l-perjodu msemmi fl-Artikolu 16 ta' din id-Direttiva, u l-kumpanija trid tindirizza talba formali lill-awtorità tal-Istat tal-port tal-Istat Membru li tkun imponiet il-projbizzjoni u tipprovdi d-dokumenti mitluba fil-paragrafi 3 u 4.

- (6) Talba bhal din, inkluz id-dokumenti meħtiega, trid tigi sottomessa lill-Istat li jkun hareg il-projbizzjoni mill-inqas xahar qabel tmiem il-perjodu ta' projbizzjoni. Jekk din l-iskadenza ma tigix issodisfata, f'dak il-kaz jista' jseħh dewmien sa xahar wara li l-Istat li jkun hareg il-projbizzjoni jkun ircieva t-talba.
- (7) Is-sistema ta' informazzjoni ser izzid fattur prevalenti għall-vapur u l-vapur ser jigi indikat bhala eligibbli għal spezzjoni estiza fil-waqfa li jmiss *tieghu* fil-port/l-ankragg fir-regjun tal-MtQ ta' Parigi.
- (8) L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika wkoll id-decizjoni tagħha bil-miktub lill-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera, lis-soċjetà għal klassifikazzjoni kkonċernata, lill-Istati Membri l-oħrajn, lill-firmatarji l-oħrajn tal-MtQ ta' Parigi, lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-MtQ ta' Parigi. L-awtorità kompetenti trid taggorna wkoll il-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet bl-informazzjoni dwar ir-rifjut tal-aċċess mingħajr dewmien.
- (9) L-informazzjoni marbuta mal-vapuri li gew rifjutati l-aċċess għal portijiet fl-Unjoni trid issir disponibbli fil-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet u trid tigi ppubblikata f'konformità mal-Artikolu 26 u l-Anness XIII."

*ANNEX VI*

*"ANNEX XII*

*FUNZJONALITAJIET TAL-BAŻI TAD-DATA GHALL-ISPEZZJONIJIET*

*(kif imsemmi fl-Artikolu 24(1))*

*(1) Il-baži tad-data data għall-ispezzjonijiet għandha tinkludi tal-inqas il-funzjonalitajiet li ġejjin:*

- tinkorpora data għall-ispezzjonijiet tal-Istati Membri u l-Istati firmatarji l-oħra kollha għall-MtQ ta' Pariġi,*
- tipprovdi data dwar il-profil ta' riskju tal-vapur u dwar vapuri li waslu għal spezzjonijiet,*
- tikkalkula l-impenji ta' spezzjoni għal kull Stat Membru,*
- tipproduċi l-lista ta' Stati tal-bandiera bi prestazzjoni għolja, medja u baxxa kif imsemmi fl-Artikolu 16(1),*
- tipproduċi data dwar il-prestazzjoni tal-kumpaniji,*
- tidentifika l-oġġetti f'żoni ta' riskju li għandhom jiġu kkontrollati f'kull spezzjoni.*

- (2) *Il-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet għandu jkollha l-kapaċità li tadatta għal żviluppi futuri u li tinteraġixxi ma' bażijiet tad-data oħrajn għas-sikurezza marittima tal-Unjoni, inkluż is-SafeSeaNet, li għandhom ifornu data dwar il-waqfiet li l-vapuri tabilhaqq jagħmlu f'portijiet tal-Istati Membri u, fejn xieraq, għal sistemi ta' informazzjoni nazzjonali rilevanti.*
- (3) *Għandha tkun fornuta deep hyperlink għall-bażi tad-data għall-ispezzjonijiet għas-sistema ta' informazzjoni Equasis. L-Istati Membri għandhom jinkoraġġixxu li l-bażijiet tad-data pubbliċi u privati relatati ma' spezzjoni ta' vapuri aċċessibbli permezz tal-Equasis ikunu kkonsultati mill-ispetturi."*
-